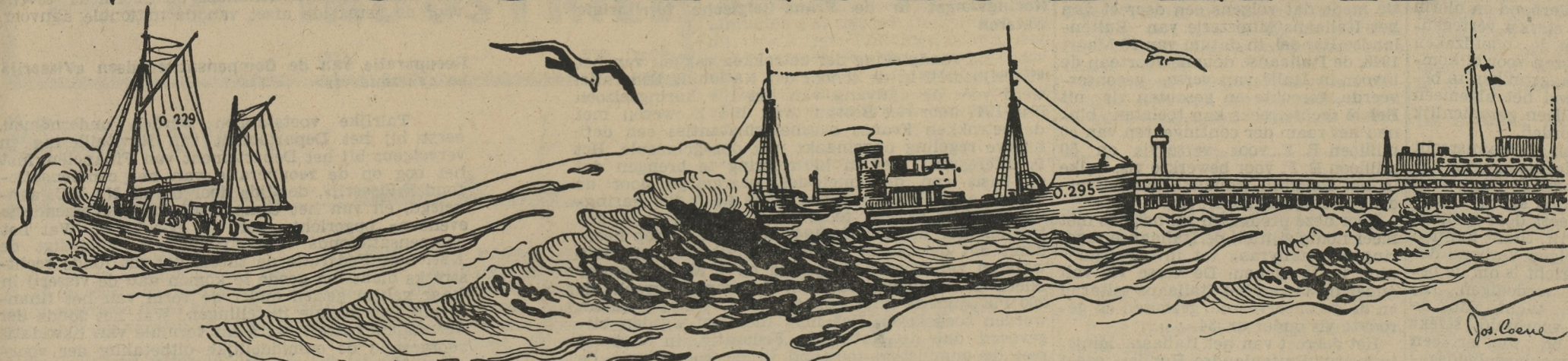


# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



1 D	4.55	17.17
2 V	5.58	18.41
3 Z	7.37	20.22
4 Z	9.19	21.41
5 M	10.18	22.39
6 D	10.59	23.05
7 W	11.30	23.45
8 D	11.59	—
9 V	0.11	12.25
10 Z	0.39	12.54
11 Z	1.11	13.23
12 M	1.41	13.51
13 D	7.15	14.28
14 W	2.55	15.01
15 D	3.34	15.51
16 V	4.29	16.51
17 Z	5.37	18.15
18 Z	7.08	19.56
19 M	8.44	21.20
20 D	9.55	22.20
21 W	10.46	23.07
22 D	11.26	23.44
23 V	—	12.03
24 Z	0.23	12.39
25 Z	0.59	13.17
26 M	1.38	13.50
27 D	2.08	14.27
28 W	2.58	15.13
29 D	3.38	15.53
30 V	4.28	16.49

Berekend volgens het officieele uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg, 44  
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: Binnenland: 1 jaar: 100 fr.  
Nederland: 12 gulden.  
TEL. Nr. 725.23

## Toezicht op de VISPRIJZEN

Veertien dagen geleden hebben wij gewezen op de middelen, die de overheden eventueel kunnen ter hand nemen tot bestrijding van een abnormaal verschil tussen de prijzen van de vis aan de bron en in de kleinhandel.

Ook de productie en de zeevisgroot-handel beschikt over sommige wapens, die kunnen gehanteerd worden, daar waar misbruiken vastgesteld worden.

Deze middelen bestaan uitsluitelijk in de voorraad vis waarover de kust-mijnen beschikken om een doelmatige actie aan te vangen in de plaatsen waar de misbruiken vastgesteld worden.

Na de wereldoorlog I hadden verschillende landen een reeks maatregelen genomen om de duurte van de vis in de kleinhandel te bevechten. Alhoewel dit paradoxaal schijnt, werd er waargenomen, dat naarmate het vis-verbruik toenam, de prijzen regelmatig werden. Immers de tussenpersonen en de vishandelaars, die op een regelmatige afzet van een groter hoeveelheid koopwaren kunnen rekenen, kunnen daardoor zelf met een geringe winst per eenheid tevreden zijn en aldus een prijsdaling tweewegbrengen.

Op dit beginsel moesten al de pogingen gesteund zijn, die zeer dikwijls in Holland, Engeland en Duitsland met welgelukken aangewend werden om het visverbruik uit te breiden, daar men verzekerd was daardoor zelf de verkoopprijs te regelen. Wat de verkoopprijzen aanging, zij hadden als grondslag, enerzijds een collectieve inrichting der vishandelaars en anderzijds het gemeentebestuur dat de vis in een regie op eigen risico verkocht - dit was het minst aan te bevelen stelsel - ofwel in consignatie op het risico van de afzender - dit stelsel heeft weinig bijval gehad - hetzij ingevolge een overeenkomst tussen de gemeentevervoerder en de kleinhandelaars en waarvan de voornaam bestanddelen waren de centralisatie der bestellingen en het toezicht op de prijzen.

Dit stelsel heeft zeer goede uitslagen in talrijke steden gegeven.

### UIT EEN OUDE PUBLICATIE

Ziehier wat wij dienaangaande in een bijzondere publicatie afkomstig uit Hamburg aantreffen :

„In de laatste jaren maakte de Visserijdirectie krachtig propaganda voor het denkbeeld : «Vis - Volksvoedsel». Deze propaganda had tot resultaat, dat de burgerij tot het Senaat het verzoek richtte voor goedkope vis te willen zorgen, ter bestrijding van de vleesnood. Deze zaak werd in handen gesteld van de Visserijdirectie. Deze gevoelde weinig voor een speciale stedelijke visverkoop, waardoor de bestaande viswinkels uitgeschakeld zouden worden. Daarom verzocht zij aan de kleinhandelaars in vis op enkele wekdagen goedkope vis beschikbaar te stellen. Hoewel de meeste winkeliers hiervan afkerig waren, verklaarden toch enkelen zich bereid aan het verzoek te voldoen. De Visserijdirectie organiseerde een gemeenschappelijke inkoop waarbij zij de verkoopprijzen regelde in overleg met de «Vereniging der Vishandelaars». De bevolking werd door artikelen in sympathiserende dagbladen op de nieuwe instelling opmerkzaam gemaakt, terwijl 's Zondags en 's Maandags medegedeeld werd, waar en op welke dagen verkoop van goedkope vis zou plaats hebben. Aan elke winkel, welke aan deze verkoop deelnam, werd een biljet aangeplakt, waarin vanwege de Visserijdirectie de medewerking ter kennis van het publiek werd gebracht en tevens werd medegedeeld, dat bij de verkoop kosteloos een viskookboek werd uitgereikt.

Van dit boekje dat tevens een opgave bevatte van de adressen der winkels waarin de verkoop van de goedkope vis plaats vond, werden in twee jaren

tijs meer dan 180.000 exemplaren uitgegeven.

### DE BEVOLKING MARCHEERDE

De instelling viel zeer in de smaak de bevolking en het aantal daarbij betrokken winkeliers steeg geleidelijk. De verkoop geschiedde tweemaal per week, nl. de Dinsdag en de Donderdag. Aanvankelijk droeg de Visserijdirectie, zoals reeds werd vermeld, zelf voor de inkoop en de distributie zorg, alhoewel zij zich slechts met tegenzin op het terrein van de handel begaf. De meeste handelaars kochten vervolgens zelf in, terwijl anderen een handelaar daardoor door de Vakorganisatie der Vishandelaars aangewezen, daarmee belast hadden. Een nauwgezette controle door de beambten van de Staat van Hamburg, met medewerking van gedelegeerden der viswinkeliers, bood de waarborg dat slechts van de allerbeste kwaliteit voor de «goedkope visdagen» werd ingekocht.

Verder bepaalde de taak der Visserijdirectie zich hoofdzakelijk tot het toezicht houden op de winkels en de prijzen, het voorlichting geven in dagbladen en zo nodig bemiddelend optreden bij geschillen. Van harentwege en op kosten der stad werden telkenmale in de advertentiekolommen der plaatselijke bladen de vissoorten bekendgemaakt, welke verkocht zouden worden en de prijs ervoor werd vastgesteld. Nu en dan werden daarbij tevens in een opvallende vorm, de viswinkels vermeld, waarin de verkoop plaats vond. Ook de viskookboeken bevatten, zoals reeds gezegd, een lijst van de adressen dezer viswinkels. Op die wijze en niet minder door propagandistische artikelen in de bladen, werd voor de betrokken winkeliers een goede reclame gemaakt, welke hun niets kostte en welke aan het visverbruik en de handel ten goede kwam. Voor de moeilijke kwestie der prijsbepaling werd voor alle partijen een bevredigende oplossing gevonden met als vertrekpunt de prijzen genoteerd in de mijnen.

Tot daar de actie die destijds te Hamburg gevoerd werd tot vermeerdering van het visverbruik en normalisering der prijzen. O.i. is er toch iets bij te leren.

(Zie vervolg blz. 2.)

## Vergadering van de Federatie

Heden Vrijdag heeft te 9.30 uur een vergadering plaats van de Nationale Federatie, waarop de volgende punten zullen besproken worden :

1. Goedkeuring van de verslagen der vergaderingen van 6 en 13 Februari II.
2. Financiering der Nationale Federatie;
3. Voorbereiding van het volle haringseizoen 1948 (voorstel van dhr A. Van den Abeele);
4. Overgewicht in de vismijnen (verslag van dhr H. Willems);
5. Bouwpolitiek van de vloot;
6. Toestand in de conservennijverheid:
  - a) invoer; b) uitvoer (Frankrijk en Duitsland); c) invoerrechten;
7. Uitvoer:
  - a) Frankrijk; b) Engeland;
8. Invoer:
  - a) Denemarken; b) Zweden; c) Noorwegen;
9. Nomenclatuur van het Nederlands Belgisch tarief (mededeling van het algemeen secretariaat).
10. Ontvangen briefwisseling;
11. Varia.

## Invoerders protesteren !

De «Vereniging der Invoerders van Vis» deelt hierbij aan haar leden het volgende mede :

De Beheerraad van de «Vereniging der Invoerders van Vis» bij hoogdringendheid bijengeroepen te Brussel op 2 dezer, heeft bij éénstemmigheid besloten volgend schrijven te richten tot dhr A. Van Acker, Minister van Verkeerswezen :

Wij vernemen door de dagbladen dat het «Verbond der Zeevisserij», dat enkele dagen geleden te Oostende werd opgericht, beperking eist van de invoer van verse zeevis en met lock-out dreigt indien aan deze eis geen gevolg gegeven wordt.

Wij achten het onze plicht uwe aandacht te vestigen op het feit dat het probleem van de bevoorrading van het land in vis niet alleen de visserij zelf aanbelangt, doch tevens alle andere takken van de vishandel en de visverwerkende nijverheid.

Al deze belangen, met inbegrip van de verschillende groeperingen van de visserij, zijn behoorlijk vertegenwoordigd in de schoot van de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid, wier essentiële taak het is de belangen van de verschillende sectoren van het bedrijf samen te ordenen.

De kwestie werd bij de beheerraad van de Nationale Federatie aanhangig gemaakt en concrete maatregelen werden reeds onder het oog genomen om tot de verlangde sanering van de markt te komen.

Wij verzoeken U daarom, zeer geacht te heer Minister, het probleem in zijn geheel voor de Nationale Federatie te brengen, welke naar wij menen U op zeer doeltreffende wijze behulpzaam kan zijn bij het zoeken ener adequate oplossing.

### PARLEMENTAIRE VRAAG

## De werking van V.O.Z.O.R. en de kleine reders

Vraag van dhr De Kinder aan de Minister van Verkeerswezen :

De heer minister zal zeker kennis gekregen hebben van de open brief verschenen in het Oostends vakblad voor de visserij en gericht aan een functionaris-generaal van zijn departement. De feiten welke er in worden uiteengezet en betrekking hebben op de werking van VOZOR tegenover de kleine reders ter visserij zijn zeer betreurenswaardig indien ze zich werkelijk zo voordoen. Veel erger echter zijn de aangeklaagde handelingen van personen uit de omgeving van deze functionaris-generaal, handelingen welke er zouden op neer komen goedkoop credit te doen verlenen door de Nationale Maatschappij voor Credit aan de Nijverheid aan personen van een bepaalde groep, en die bovendien meestal niet geteisterd zijn. Gezien het blad zijn beweringen staft met te zeggen dat het namen en bewijzen in zijn bezit heeft, ben ik zo vrij de heer minister te verzoeken mij formeel te willen antwoorden of hij op de hoogte is van eventuele onregelmatigheden in de toekenning van goedkoop credit in principie bestemd voor de geteisterden, en in geval van affirmatief antwoord, welke hij zinnens is te treffen om in deze toestand te voorzien en de herhaling er van te keer te gaan ?

Antwoord : Uit het ingesteld onderzoek is gebleken dat de vissers, opgeroepen in vergadering te Oostende, geen enkele onregelmatigheid hebben aan geklaagd.

Nota der Redactie : We komen op dit onbegrijpelijk antwoord van de minister terug.

## VERBOND DER ZEEVISSERIJ BELANGRIJKE ALGEMENE VERGADERINGEN TE OOSTEND EN TE HEIST

Op ZATERDAG, 10 April te 16 u. in «t Oud Oostende», Ieperstraat, 22.

Op ZONDAG, 11 April te 10 u. op het Stadhuis te Heist a/zee.

### DAGORDE :

1. Bespreking van de toestand en eventueel door de reders te nemen maatregelen voor 15 April a.s.
2. Verscheidene.

Gezien de belangrijkheid der dagorde worden alle reders verzocht tegenwoordig te willen zijn.

Het Bestuur.

## Onze uitvoer naar Frankrijk

Einde vorige week kregen verschillende vishandelaars van de grens een telegram meldend dat de 200 Ton kabeljauw overschreden was en dus geen vis meer van die soort mocht ingevoerd worden.

Anderzijds, waar de verkoop van vis in Franse vismijnen vrij is, wordt al de ingevoerde vis aan de grens door een Franse verdeler nog geleid naar streken waar hij het goed vindt.

Wagens blijven bijna een ganse dag staan aan de grens, zodat men zich niet moet afvragen hoe het er riekt en in welke toestand de vis te Grenoble, Toulouse, Lyon enz... toekomt.

Zelfs werd er vis naar Boulogne gezonden, van waaruit ze dan als Franse vis verder in Frankrijk en nl. te Parijs terecht komt.

Handelaars zouden tegen de bestaan de instructies in, vis met koppen verzonden hebben en trachten also het verlies goed te maken.

De strijd om het leeuwenandaal tussen de handelaars, is kenschetsend en velen gaan nu te rade bij het Verbond der Belgische visserij om van deze ingelicht te worden of deze in te lichten omtrent al de intrigues door concurrenten gebruikt, evenwel verzwijgend wat ze zelf doen.

Er was dus Maandag geen kwantum meer voor de uitvoer van kabeljauw, daar de 200 Ton overschreden waren.

Die dag werd er dan ook aan de grens een strenge controle gehouden en een firma welke slechts een kistje mooie meiden niet ontkopt verzonden had, wist er alles van.

Ondertussen had men te Brussel de onderhandelingen met Parijs voor de uitvoer van schol en schaar aan 44 fr. Franse frank, alhoewel laattijdig doorgevoerd.

De verwarring is des te groter, daar er weliswaar vertegenwoordigers van de handel namens hun groepen gaan spreken, maar in werkelijkheid slechts

hun eigen zaak vertegenwoordigen en van zodra ze telefonisch of anderszins inlichtingen krijgen, zich wel wachten het aan anderen mee te delen.

Treurig, maar werkelijkheid. Anderzijds kocht één rederij Dinsdag op 1100 bennen vis er meer dan 800 zelf in à ongeveer 370 fr. per 50 kgr. Op welke wijze die vis de grens zal bereiken of het land zal ingaan, hoeven we hier niet uit te maken.

Een feit staat vast : nooit was de uitvoer naar Frankrijk zo onevenwichtig en nooit kon er sprake zijn van een groter warboel, daar elkeen mag uitvoeren, deze tot vijf soorten beperkt is en allerlei unfaire middelen gebruikt worden door de ene tegenover de ander om zijn zaak te dienen.

In 1938 stond ons visserijbedrijf in alle opzichten, niettegenstaande alle bonden en federaties er beter voor dan nu omdat de leiding in het Zeewezen toen veel kordater en practischer was.

Nu is ze tot een zuiver bureaucratische handelwijze herleid - zonder nut, noch practisch inzicht.

## Vreemde garnaal

Zondag werden opnieuw duizenden kg garnaal ingevoerd en de winkels van de kust bedeed.

Deze ingevoerde garnalen kosten naar het schijnt 12 fr en werd in de winkels afgezet aan 18 fr. welke ze verkochten tegen 30 fr.

Eens te meer blijkt dat het vraagstuk van de visserij niet zo zeer gelegen is in het feit dat de vissers te veel of te weinig krijgen, maar wel dat de tussenpersonen maar al te gemakkelijk een te schone stuiver willen verdien.

## Algemene vergadering van het VERBOND DER BELGISCHE ZEEVISSERIJ te Nieuwpoort

Zondagvoormiddag, te 10 uur, was de gemeenteraadszaal te Nieuwpoort volledig bezet door de Nieuwpoortse reders welke er aan gehouden hadden de algemene vergadering van het Verbond der Belgische Zeevisserij bij te wonen.

Burgemeester Gheeraert, steeds op de bres voor zijn vissers, was aanwezig. Verder bemerkten we de Voorzitter van het Verbond, de heer G. Vanden Rol, de heren Jaak Viaene, J. Verbanck, gemeenteraadslid Rammeloo en een vijftigtal reders.

De Voorzitter van het Verbond zet breedvoerig de huidige toestand van de visserij uiteen. Uit de noden die we thans beleven werd het Verbond geboren. Zonder ernstige maatregelen van de Regering is het bedrijf niet meer leefbaar. Wij moeten onze belangen solidair verdedigen en zullen ons niet

tevreden stellen met lapmiddelen. Zo deze middelen niet afdoende zijn, leggen we op 15 April ons bedrijf volledig stil. Wie zal rekenen op de verdeeldheid der reders zal op 15 April voor de macht gesteld worden die het Verbond thans is.

Na een korte interpellatie van de heer Burgemeester welke de aandacht wenst te vestigen van het Verbond op de te hoge sociale bijdragen die de kustvissers-reders moeten betalen, verklaart de heer Voorzitter dat ook dit vraagstuk zal aangevat worden. Zodra de strijd voor het bestaansminimum gewonnen is, zullen de aangesloten groeperingen uitgenodigd worden hun wensen en verlangens voor te leggen. Het Verbond heeft een bestendig secretariaat ingericht waar alle vraagstukken zullen ingestudeerd worden die de visserij aanbelangen, en van



waaruit onze actie zal gevoerd worden.

In verband met de lock-out van 15 April, verklaart de Voorzitter nog dat het de grote rederijen zijn die het voorbeeld zullen geven. De heer Vandenberghe neemt hierna het woord. Hij verzekert stellig dat de kustvisseren niet zullen vergeten worden in het Verbond. Iedere groep, ook Nieuwpoort heeft haar vertegenwoordigers in de Beheerraad van het Verbond en hierin is de kustvisserij het sterkst vertegenwoordigd. We mogen de hoofdzaken niet uit het oog verliezen voor toekomstigheden. Er zijn vraagstukken te behandelen die, alhoewel het algemeen belang aangaande, alleen gezamenlijk kunnen verdedigd worden.

Met de slag om het bestaansrecht zal ons werk niet afgelopen zijn. Er staan nog veel belangrijke punten op ons programma. Zijn de kleine vissers steeds bedrogen geweest door mensen vreemd aan het bedrijf, thans kunnen zij rekenen op hun eigen Verbond dat door eigen volk opgericht is om de belangen der visserij te verdedigen. Hij wijst op de syndicale tucht van de werkmans welke tot voorbeeld strekt van de werkgevers, bij wie er een groot gebrek aan samenhangigheid gevoel bestaat, wat aanleiding geeft tot de toestand welke we kennen.

Hij houdt er aan het Gemeentebestuur van Nieuwpoort te danken dat het eerste is geweest om een schrijven te richten aan de betrokken Minister.

Ten slotte stelt de Voorzitter de vraag of elk een akkoord is met de actie van het Verbond en er de werking zal steunen door de bijdrage regelmatig te betalen.

Allen verklaren door luid applaus zich eens. Burgemeester Gheeraert beoogt de steun van het gemeentebestuur.

Deze algemene vergadering was een bewijs dat het Verbond, vertrekkende met het vertrouwen van alle reders een Macht zal zijn, die door de Hogere Overheid zal moeten erkend worden.

## Toezicht op de visprijzen

(Vervolg van bladzijde 1)

### WAT BELANGSTELLING VERDIENT

Graag zouden wij zien dat de Nationale Federatie een onderzoek instelle nopens de toestand der binnenlandse vismijnen. Hoeveel dergelijke instellingen in België thans nog bedrijvig zijn, in welke vorm ze worden uitgebaat, of de vis afkomstig van de Belgische kust daar de voorrang heeft. Welke klachten en grieven eventueel van de directie uitgaan, hoe ze kunnen verholpen worden. Wij herinneren ons nog zeer goed dat dergelijke navorsingen na wereldoorlog I ondernomen werden door de Provinciale Commissie der zeevisserij en heel wat eigen aardige toestanden aan 't licht brachten.

De bevoorrading der binnelandse vismijnen is een zaak, die de belangstelling van de groothandel in vis verdient. De bevoorrading derzelven zou wellicht beter kunnen verzekerd worden, dan het geval is, dank zij een krachtinspanning van de vishandelaars. Zouden deze laatste niet bvb een samenwerkende vennootschap kunnen stichten, die de plaatsing van het overschot hunner waren zouden op zich nemen, ofwel in de mijnen, ofwel in de viswinkels van het land. Zou de Nationale Federatie bij de gemeentebe sturen, die een mijn bezitten, niet kunnen tussenkomen om de eerste werking van dit organisme te vergemakkelijken en bij die welke geen mijn bezitten opdat zij de openbare verkoop van vis inrichten.

Zouden er geen verkoelde stapelplaatsen kunnen tot stand komen om de vishandel te vergemakkelijken? Zou de Federatie bovendien niet bij de plaatselijke overheid kunnen aandringen, zoals eertijds de stad Hamburg en andere Duitse en Hollandse steden het gedaan hebben, om een groep handelaren te stichten, die zich zouden verbinden aan bepaalde prijzen te verkopen, ten einde overmatige speculatie te beletten op de prijs van de vis, die de samenwerkende vennootschap te hunner beschikking zou gesteld hebben. Ongetwijfeld zou menig grote samenwerkende maatschappij van verbruik geneigd zijn in deze samenstelling te treden wat dezer bijval zou vermeederen.

Ten slotte, als de vishandel voor sommige dezer suggesties niet kan warm gemaakt worden, waarom zou de rede rij zijn plaats niet innemen?

Sn.

## Bericht aan de uitvoerders naar Italië

Het Ministerie van Buitenlandse Handel deelt aan de Nationale Federatie mede dat volgens een decreet van het Italiaans Ministerie van Buitenlandse Handel, in datum van 16 Maart 1948, de Italiaanse douane voortaan de invoer in Italië van verse, geconserveerde, gerookte en gezouten vis uit België rechtstreeks kan toelaten binnen het raam der contingenten van 50 miljoen B. F. voor verse vis en 50 miljoen B. F. voor bewerkte vis, welke in het Belgisch-Italiaans handelsverdrag werden ingeschreven.

Voor deze producten zal het dus niet meer nodig zijn bij de Italiaanse regering een aanvraag tot invoervergunning in te dienen. De verse vis valt onder nr 33 van het Italiaans toltarief en de geconserveerde, gezouten en gerookte vis onder nr. 34.

Het decreet van het Italiaans Ministerie van Buitenlandse Handel voegt er aan toe dat wat verse en bewerkte vis betreft, de machtiging door de douanen slechts geldt voor de douanekantoren van Genua, Como en Domodossola, ten belope van 50 miljoen B. Fr., te verdelen in gelijke hoeveelheden tussen bovengenoemde douaneposten, rekening houdend met de hoeveelheden welke reeds werden ingevoerd sinds 1-5-1947.

## Invoer van vis uit Engeland

De Vereniging der Invoerders van Vis deelt hierbij aan haar leden de vertaling mede van een officiële mededeling van het Britse Ministerie van Voedselvoorziening, Afdeling «Vis» in datum van 16 Maart 1948.

### EXPORT VAN VIS

Door een order van het «Board of Trade», getroffen in overleg met het Ministerie van Voedselvoorziening in datum van 16 Maart 1948, wordt een «Open General Licence» verstrekt voor de export van alle soorten vis andere dan vis in dozen. Deze schikking wordt van kracht op 1 April 1948 en zal van kracht blijven tot en met 30 Septemb. 1948.

In deze periode mag om het even wie alle soorten vis en andere dan vis in dozen uitvoeren naar om het even welke bestemming en om het even welke hoeveelheid. Geen exportvergunning is vereist. Er behoeven dus geen aanvragen tot het bekomen van exportvergunningen worden gericht tot de «Board of Trade», noch tot het Ministerie van Voedselvoorziening. De schikkingen voor het uitvoeren van vis na 30 September e.k. zullen worden onder het oog genomen in het licht van de bevoorradingspositie en een verdere mededeling zal op tijd en stond worden gedaan.

(g.) S.P. Dobbs (Directeur)

## Uitvoer naar Frankrijk

Het Hoofdbestuur van het Zeewezen bij monde van de Heer Descamps, Staatsadviseur, meldt mij dat de Franse Diensten alle Belgische invoer in Frankrijk stopt, voor wat aangaat de kabeljauw.

Dienvolgens zal ik slechts attestaties kunnen afleveren voor de vier overblijvende soorten, weze Moolei, Koolvis, Leng en Vlaswijting tot uitputting van deze soorten.

Ik vestig de bijzondere aandacht van de belanghebbenden op het feit dat voor het ogenblik nog 8.228 kgr vlaswijting voor uitvoer naar Frankrijk beschikbaar blijft.

Schol (Pladijs) en Schar (Schullen) zouden kunnen uitgevoerd worden naar Frankrijk tegen een maximum prijs van 44 Franse frs geleverd en geconditionneerd aan de grens.

Bede op te merken dat deze toelating slechts telefonisch aan het Hoofdbestuur van het Zeewezen door de Franse bevoegde diensten, heden namiddag werd gegeven en waarvan de schriftelijke bevestiging wordt verwacht.

Attestaties voor de uitvoer van deze soorten vis, zullen gegeven worden op voorwaarde dat deze gekocht worden in de Belgische kustmijnen van Belgische oorsprong is en tegen een minimumprijs van 5,50 Belgische fr. wordt aangekocht.

Oostende, 7 April 1948  
De Hoofdwaterschout der Kust,  
E. CARLIER

## Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid

### Activiteit gedurende het dienstjaar 1946-1947

(5e Vervolg)

### Haringvangst in de Frans-Belgische territoriale wateren

Na raadpleging der betrokken takken van het visserijbedrijf in de schoot der Nationale Federatie, werd vóór de aanvang van het ijl haringseizoen 1946-1947 door het Bestuur van het Zeewezen met de betrokken Franse overheidsinstanties een definitieve regeling opgemaakt met opzegclausule. Het is interessant hier in herinnering te brengen dat op basis van de conclusies, neergelegd door de Franse en Belgische deskundigen na 't ijl haringseizoen 1946-47 een technische regeling werd getroffen voor het seizoen 1947-48, welke hierop neerkomt dat de vangst in de wederzijdse territoriale wateren zal worden stilgelegd op 1 Maart en dat alleen de eenheden waarvan de propulsiekracht de 200 P.K. niet te boven gaat in deze wateren zullen worden toegelaten. Het mag hier wel worden bijgevoegd dat de Nationale Federatie, in verband met de ongunstige toestand in de kustvisserij, de mogelijkheid overwogen heeft de ijl haringvangst te beperken tot de kustvisserij. Uit het grondig onderzoek van deze kwestie in de schoot van de beheerraad bleek dat deze verdere beperking op grond van juridische bezwaren onmogelijk door te voeren was.

### Uitvoer van het reliëf ijl haring van het vorige seizoen

Een voorstel werd gedaan aan het Bestuur van het Zeewezen, waarbij de ijl haring van het vorige seizoen, in gezouten toestand gestockeerd, en die zich op de vooravond van het seizoen 1947-48 nog steeds in België bevond (omdat de uitvoer ervan naar Frankrijk, die op het punt stond te worden doorgevoerd, door onverantwoordelijke elementen gesaboteerd werd), door Polen zou worden uit de markt genomen. Deze uitvoer naar Polen zou gefinancierd worden door rechtstreekse aanvoer in de Belgische vismijnen van vis door enkele Poolse drifters te leveren. Gezien dit voorstel een ernstige inbreuk betekende op het steeds door de Nationale Federatie verdedigde principe van het uitsluiten van de rechtstreekse aanvoer, werd het aanvankelijk, zowel door de Nationale Federatie als door het Bestuur van het Zeewezen ongunstig beschouwd. Nadat echter het onderzoek der Nationale Federatie bij de aangesloten groeperingen van export en verwerking had uitgewezen dat de vooruitzichten van de ijl haring zowel op het gebied van de export als van de binnenlandse verwerking zeer slecht waren, zodat de kleine kustvisserij een ramp tegemoet ging, werd besloten voor eenmaal het principe van het weren van rechtstreekse aanvoer opzij te zetten om de markt te verlichten. De Nationale Federatie formuleerde éénstemmig een gunstig advies en de bedoelde transactie werd hierop doorgevoerd. In overleg met de Nationale Federatie werden strikte modaliteiten vastgelegd en het nog voor consumptie geschikte gedeelte van de oude voorraad werd door de Polen uit de markt genomen.

### Regeling van de invoer van sprot

Ten einde de belangen van onze kleine kustvisserij zo veel mogelijk te vrijwaren heeft de Nationale Federatie voetstappen aangewend om in alle handelsverdragen met de landen welke verse sprot aan België kunnen leveren een clause te doen inlassen dat deze leveringen slechts zullen aanvangen vanaf 15 November. De Nationale Federatie heeft de motieven van deze regeling uitvoerig toegelicht bij de betrokken Belgische Departementen welke het principe ervan hebben aanvaard. In 1947 was, zoals men zich zal herinneren, de praktische toepassing van deze maatregel nog gebrekkig. Alle schikkingen werden sindsdien echter getroffen met de Belgische en buitenlandse instanties om de integrale toepassing ervan in de toekomst te verzekeren.

### Contact tussen reders en handelaars aan de kust

In de schoot der Nationale Federatie werd vastgesteld dat er onvoldoende contact was tussen reders en handelaars aan de kust in verband met de vooruitzichten van de aanvoer. Door de Nationale Federatie werd voorgesteld het vóóroorlogse wekelijks contact tussen reders en handelaars opnieuw in voege te brengen. De nodige schikkingen hiertoe werden getroffen.

### Afschaffing der invoervergunningen

Het Departement van Ravitaillering was op het einde van het jaar 1946 zinnens de invoervergunningen af te schaffen voor de Belgische invoer van haring. In een grondig gemotiveerd advies heeft de Nationale Federatie éénstemmig stelling genomen tegen dit plan, hetwelk na verschillende voetstappen der Nationale Federatie werd terzijde gezet.

### Invoer uit Nederland

In verband met de rechtstreekse leveringen van Hollandse vis en vooral van schaaldieren aan de Belgische kleinhandel, werden door de Nationale Federatie, in overleg met de Vereniging der Invoerders, verschillende voetstappen ondernomen bij de betrokken Belgische en Nederlandse instanties. Het bleek uit de reactie op deze voetstappen dat de oplossing van deze kwestie ligt, niet in Nederland, doch wel in een reorganisatie van de Belgische invoerpolitiek. De Nationale Federatie is van mening dat een begin moet worden gemaakt met het opstellen van gezonde beroepsriteria voor de invoer zodat met kans op succes een formule kan worden vastgesteld waarbij alle invoervergunningen worden voorbehouden aan de werkelijke professionele grossiers-invoerders, met uitsluiting van kleinhandelaars en gelegenheidsinvoerders. De Beheerraad der Vereniging van de Invoerders heeft in dit verband op verzoek der Nationale Federatie de studie van dergelijke criteria aangevat.

### Vaste winstmarges in de groothandel

De Nationale Federatie kwam krachtig tussenbeide toen de betrokken overheidsinstanties het plan koesterden voor de groothandel in vis vaste winstmarges te bepalen. Dit plan werd opgegeven nadat de Nationale Federatie uitvoerig en herhaaldelijk de aandacht gevestigd had op de funeste gevolgen van dergelijke maatregel voor onze bin-

nenlandse consignatiehandel en hiermede tevens voor de geregelde afzet van de nationale aanvoer.

### Recuperatie van de Compensatiefondsen «Visserij» en «Verzenders»

Talrijke voetstappen werden ondernomen, eerst bij het Departement van Ravitaillering en vervolgens bij het Departement van Financiën, met het oog op de recuperatie van het compensatiefonds «Visserij», destijds door de ex-N.L.V.C. aangesteld, en van het compensatiefonds «Verzenders» eveneens opgericht door de ex-N.L.V.C. Wat het compensatiefonds «Visserij» betreft, verdedigt de Nationale Federatie de thesist dat dit fonds rechtstreeks dient ten goede te komen aan de visserij in haar geheel gezien onder de vorm van het financieren van sociale instellingen. Wat het fonds der verzenders betreft, werd als formule van likwidatie voorgesteld de onmiddellijke uitbetaling der voorzienende forfaitaire vergoeding aan de door de marktregeling der ex-N.L.V.C. uitgeschakelde verzenders en terugstorting van het saldo in verhouding tot de gestorte bijdragen. Herhaaldelijk kwam de Nationale Federatie tussenbeide bij de Voorzitter van het Likwidatiecomité, oud-minister Vauthier. Het blijkt echter dat heel het regime van de likwidatie van de fondsen der oorlogsinstellingen nog steeds wettelijk moet worden vastgesteld. De Nationale Federatie blijft deze kwestie van nabij volgen en zal de betrokken aangesloten groeperingen op de hoogte houden.

### Export naar Italië

Voetstappen werden door de Nationale Federatie aangewend om derogatie aan de prefinanciering van onze uitvoer naar Italië ten gunste van de uitvoer van vis en visserijproducten te bekomen. Het Instituut van de Wissel heeft in verband met de algemene financiële toestand gemeend op dit voorstel niet te kunnen ingaan.

Verder in verband met de uitvoer naar Italië heeft de Nationale Federatie veelvuldige voetstappen aangewend met het oog op de terugbetaling der nog uitstaande bedragen aan de Belgische exporteurs van vis naar Italië. Op verzoek van het Departement van Buitenlandse Handel centraliseert zij op het ogenblik deze schuldvorderingen met het oog op de regeling welke door de Belgische Ambassade te Rome zal worden genoteerd.

Ten slotte, zal de Nationale Federatie zeer binnenkort de betrokken groeperingen kunnen inlichten over een nieuwe regeling waarbij de uitvoer naar Italië op basis van reciprociteit kan worden hervat.

### De toestand in de conservenijverheid

De Nationale Federatie kwam herhaalde malen tussenbeide om exportmogelijkheden te openen voor de uitvoer van visconserveren met opname van speciaal geformuleerde contingenten in de verschillende handelsverdragen. Haar pogingen op dit gebied werden spijtig genoeg in vele gevallen te niet gedaan door de moeilijkheden welke werden opgeworpen door sommige departementen, welke de uitvoer van visconserveren in verband met de allocaties van tin meenden te moeten verhinderen. Toen deze administratieve belemmeringen van de baan waren, waren door de transfertmogelijkheden bij de uitvoer op de verschillende exportmarkten bijna alle exportmogelijkheden voor onze conservenijverheid verdwenen en de toestand voor deze tak van de visverwerkende nijverheid wordt nog benarder door de overrompeling der markt door ingevoerde visconserveren en de gedeeltelijke opschorsing van het invoerrecht. De Nationale Federatie heeft in een uitvoerige nota de moeilijkheden van de conservenijverheid toegelicht en zal in de toekomst de toestand van nabij blijven volgen.

### Buitenlandse afzetgebieden

Buiten de voorstellen voor de genoemde landen ingediend, werden door de Nationale Federatie talrijke voetstappen aangewend met het oog op het openen van exportgebieden, namelijk in de handelsverdragen met Polen, Rusland, Joegoslavië en de verschillende Duitse bezettingzones.

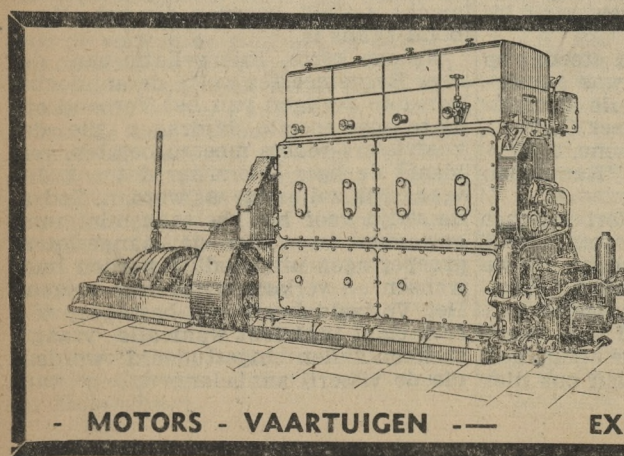
### Taks op de uitvoer.

Zodra de beslissing van de overdrachtstaks van 3% op de uitvoer bekend gemaakt werd, heeft de Nationale Federatie protest aangetekend bij de Eerste Minister en bij de verschillende betrokken Ministeriële Departementen en uitdrukkelijk gewezen op de gevolgen van deze taksatie voor onze visuitvoer op het ogenblik waarop de export reeds door allerhande factoren (stijging der vaste kosten, transfertmogelijkheden, enz.) belemmerd wordt en tevens gewezen op de paradoxale gevolgen voor de remuneratie der vissers van deze bijkomende taxatie. Praktisch alle sectoren van het Belgische bedrijfsleven zijn trouwens tegen deze taxatie in het harnas getreden, doch, zoals men weet, zonder gevolg.

### Nomenclatuur van het gemeenschappelijk Belgisch-Nederlands toltarief

Na grondig overleg met de betrokken aangesloten groeperingen werd door de Nationale Federatie aan de betrokken ministeriële departementen wat de vis en visserijproducten betreft een project van nomenclatuur voorgelegd dat rekening hield met de in het tarief van Benelux toegepaste nomenclatuur van Genève, doch aan deze nomenclatuur de vereiste aanvullingen gaf. De Nationale Federatie heeft moeten vaststellen dat van deze voorstellen geen rekening werd gehouden, met het gevolg dat een groot aantal statistische gegevens, die voor het volgen van een politiek op het gebied van de visserij in beide landen onontbeerlijk zijn, weldra dreigen te ontbreken. De Nationale Federatie heeft hierop speciaal de aandacht gevestigd van het Ministerie van Financiën, hetwelk ons verzekerde dat binnenkort deze toestand in overleg met de Nederlandse instanties zal worden rechtgezet.

Wordt voortgezet.



**A.B.C.**  
**Diesel Motoren**

Agentschap:  
H. & R. Boydens  
4, Velodroomstr.  
40, Schipperstr.  
OOSTENDE

**- MOTORS - VAARTUIGEN - EXPERTISEN -**



**Reders & Vishandelaars**  
HET BESTE  
**IJS**  
WORDT GELEVERD DOOR  
**FROID INDUSTRIEL**  
(223) TEL. 71791

## Maritieme nieuwsjes

**BRAAK**  
Bij het naar huis varen, kreeg de O.187 motordefect. Een aanzetsouppape werd gebroken in de kop van de cilinder. Na 4 uur werken was alles klaar.

De Z.474 van reder Jonckheere Gerard, sloeg vast aan een onzichtbaar wrak en brak de voorgang aan stuurboordzijde. Het voordek werd ontzet.

**OPSLEPING**  
De Z.482 van Stockx Louis werd door de Z.521 opgesleept met kor in de schroef door het vastraken aan een wrak.

De Z.498 «Eugene Mathilde» van Cattoor Frans sleepte vorige week Z.793 «Irena» op naar de haven van Zeebrugge met motordefect.

**SCHEEPSBOUW IN ENGELAND**  
Britse werven hebben in Februari 25 schepen van samen 93.241 ton bruto en 126.250 ton dw. afgeleverd, waarvan 13 schepen met 26.106 ton bruto en 39.970 ton dw. aan buitenlandse opdrachtgevers.

Voor Engelse rekening werden gebouwd twee passagiers- en vier lijnvrachtschepen, drie tankers, een kolenvoort, een raderschip en een trawler. Voor buitenlandse rekening vier lijn- en drie vrachtschepen, een trawler en vijf lichters.

**BEVEILIGING MENSENLEVEN**  
Namens Nederland zijn voor de in April in Londen te houden conferentie over de herziening van het internationaal verdrag voor de beveiliging van mensenlevens als gedelegeerden aangewezen de heren:

P.S. van 't Haaff, inspecteur-generaal voor de scheepvaart (voorzitter); A.J.W. van Anrooy, hoofd van de dienst der mobiele radiotelegrafie en -telefonie;

G.J. Berendse, oud-gezagvoerder bij de Holland-Amerika lijn;

J.F. van Muijlwijk, penningmeester van de centrale van Kapiteins en Officiëren ter Koopvaardij;

Ir. A. van Driel, oud-scheepsbouwkundig adviseur der Scheepvaartin-spectie;

D. Hudig, oud-directeur der K.N.S.M.;

Mr. T.M. Pellinkhof, chef van het Bureau Arbeidszaken van het directoraat-generaal van Scheepvaart (secretaris);

Als plaatsvervangend gedelegeerden en technische raadgevers zijn aangewezen de heren:

H. Keyser, directeur van het Kon. Ned. Meteorologisch Instituut;

J. Kuiper, hoofdamtenaar van de dienst der mobiele radiotelegrafie en -telefonie.

**VOOR UW PUBLICITEIT EN ALLE AANKONDIGINGEN**  
wendt U in volle vertrouwen tot het beheer van ons weekblad en vraag ons **PUBLICITEITSTARIEF.**

## De Belgisch-Nederlandse Visserijmanak 1948

De almanak kan verkregen worden mits storting van het bedrag van 150 frank op postcheck Nr. 41.89.87 van S. BOLLINNE, H. Hartplein 11, Oostende.

### VOOR BELGIE

- Dit werk is ook verkrijgbaar bij:
1. Hulp in Nood, Vindictivelaan 20, Oostende.
  2. De Verenigde Vissersreders, Vismijn Oostende.
  3. Bureau Hand in Hand, Zeebrugge.
  4. Wwe Torreele, dagbladverkoopster, Oostduinkerke.
  5. Drukkerij «Het Nieuw Visserijblad», 44 Nieuwpoortsteenweg, Oostende.
  4. G. Deseck, Potterstraat 15, Nieuwpoort.
  5. Dagbladverkoper G. Dobbelaere Nieuwpoort.

### IN NEDERLAND

Stortingen kunnen gedaan worden op postcheck Nr. 41.060 van Hondius en Zoon te Middelburg.  
Verder is dit werk te koop gesteld bij:

1. Ymuiden Stores, Ymuiden.
2. Van Toors Handelsmaatschappij, Vlaardingen.
4. Firma Wed. J. v.d. Toorn M zn, Dr Lelykade 192, IJmuiden.
3. Agentuur en Handelsmaatschappij, Ymuiden.

Voor de verzending per post gelieve men F. 0.35 te voegen voor portokosten.

### ENGELSE PASSAGIERSSCHEPEN WORDEN GESLOOPT

De British India Steam Navigation Co. heeft twee van haar oudere passagiersschepen voor sloop verkocht, de in 1911 gebouwde Ellenga, 51960 ton bruto en de in 1913 gebouwde Nevasa, 9213 ton bruto. Nog een derde Engels passagiersschip gaat naar de sloper, het in 1923 gebouwde s. Collegian, 7886 ton bruto, van de Harrison Line.

### TEWATERLATING

Op de werf van Béllard Crigthon en Ca wordt op Maandag 12 April a.s. de motortrawler «E.L. Moujahid» te water gelaten.

Deze trawler werd gebouwd voor rekening van de N.V. «Pêcheries et Conserveries du Maroc» te Agadin.

### DIESELMOTOREN



**BRUSSEL**

### DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ

Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij:

**L. A. ASPESLAGH**

Poststraat, 12 - Oostende

Tel.: 71.498. (67)

### IN DE NEDERLANDSE RAAD VOOR DE SCHEEPVAART

VISSERIJPERSONEEL ONVOLDENDE?

Tijdens de voortzetting van de zaak betreffende het aan de grond lopen van de stoomtrawler Perseus IJm. 45 begon de raadsman van schipper T. Groen, de heer P.J. Verwaaijen, directeur van de visserijsschool te IJmuiden met te zeggen dat de schipper grove fouten had gemaakt, die niet goed waren te praten.

Toch was het begrijpelijk dat de schipper wegens de sterke Oostenwind onder het wallekje wilde blijven en de koers N ten O, die vrij van de Haaks liep, heeft gevolgd.

Verder wees hij op het slechte personeel dat de schippers van kleine vissersvaartuigen krijgen, omdat de beste matrozen naar de grotere schepen gaan en op de slechte navigatiemiddelen waarmee deze schippers zijn uitgerust. Ten slotte bracht hij naar voren dat het voor deze schipper, die thans 61 jaar oud is en meer dan 40 jaar had gevaren, wel een zeer grote schande zou zijn van de visserij verwijderd te worden.

De Inspecteur-Generaal bleef bij zijn mening dat de gevolgde koers onverantwoordelijk was en somde de tekortkomingen van de schipper op bij vorige gelegenheden. Echter is ongeschiktheid wegens organisatorische pisen nog nimmer voor de Raad geweest. Daarom wil de Inspecteur-Generaal voorstellen de schipper een gevoelige straf op te leggen wegens nalatigheid.

Uitspraak volgt later.

## Havenbeweging

VAN 29 MAART TOT 4 APRIL

### ZESCHEPEN

**Uitgevaren:**  
29-3 : ss Mathilda, Blankaholm, hout; ms Reiger, Poole ledig; my Starlena, Duinkerke, ledig;  
1-4 : Barcock Belg. zeem., zee ledig; Kustwachter 1020 B Zeem., ledig; ms Topaze, Tilbury, stukgoederen;  
2-4 : Fr. Torpedoj. Hoche, Cherbourg, ledig; Holl. Onderzeeboot 024, Rotterdam, ledig;  
3-4 : Loodsboot nr 16, zee, ledig; ss 4-4 : ss Luciana, zee, ledig; ms Progress, zee, ledig; ms Prinses Marycke, Saphir, Tilbury, stukgoederen; zee, ledig.

### Ingekomen:

29-3 : my Avijon, zee, ledig;  
30-3 : ms Topaze, Antwerpen, stukgoederen;  
31-3 : my Shemara, zee, ledig; Kustwachter 1020 Belg. Zeem., zee, ledig; Barcock Belg. Zeem., zee, ledig;  
2-4 : ss Saphir, Tilbury, stukgoederen; ss Mathilda, Antwerpen, ledig;  
3-4 : Loodsboot nr 18, zee, ledig;  
4-4 : ms Topaze, Tilbury, stukgoederen.

### TWEEDE LOODSBOOT VOOR IJMUIDEN

Sinds de bevrijding, dus gedurende bijna drie jaar, heeft IJmuiden het met één loodsboot moeten doen, zodat van een buitengaats gestationeerde loodsboot geen sprake kon zijn in tegstelling met Rotterdam, Vlissingen en Delfzijl.

Aan deze onhoudbare toestand komt binnenkort een einde. Hopelijk reeds eind April of begin Mei wordt een loodsboot van Vlissingen, waar men de nieuwe Arcturus heeft gekregen, naar IJmuiden gedirigeerd. In de herfst van dit jaar krijgt IJmuiden echter een geheel nieuwe loodsboot, spoedig gevolgd door een tweede, zodat men dan de beschikking heeft over in bedrijf zijnd nieuw materiaal, benevens een reserveschip.

## Veranderingen aan de visserijvloot

### NIEUWPOORT MAART 1948

**Nieuwe vissersvaartuigen:**  
N.819 «Perseverance» L : 20 m 23; Br : 5m96; H : 2m69 gebouwd op werf Provooft te Nieuwpoort in 1947. Bruto T. : 68,72; Netto T. : 24,47; Motor Industry 150 PK (42,8 L1) Nr 3380; gebouwd in 1947. Eigendom van : Zwervaegher Marcel, Elisabethlaan, 7 Nieuwpoort, aangemonsterd op 1-4-48.

**Verandering van motor:**  
N.779 «De Roos» eigendom van Coulier Pieter, nieuwe motor : Skoda 60 PK (17 L1) gebouwd in 1947; Nr 2776, model L 160; 3 cyl. 750 t-m.

**Ter inlichting:**  
N.708 op 16 Maart 1948 naar Oostende vertrokken voor plaatsen van nieuw motor.

### ZEEBRUGGE

**Verandering van thuishaven, naam, en nummer:**

O.240 «Marie Antoinette» op 9-3-48

Z.240 «Marie Antoinette» geworden.

**Verandering van eigenaar:**

O.240 «Marie Antoinette», vroegere eigenaar S.A. d'Arment, Hovestr.

Edgem. Eigenaar geworden op 9-3-48

Rappe Arthur, Polderstr 23 Heist;

**Zijn in herstelling te Oostende:**

Z.466 «Irma» eigenaar Claeys Frans.

**Zijn in herstelling te Zeebrugge**

Z.508 «Pharalide» eigenaar De Groote Theo.

Z.489 «Friede» eigenaar Wed. Vlietnick;

Z.527 «Leopold Nera» eig. Desmidt

Leon;

Z.407 «Theo Nathalie» eig. Vantorre

Jos.;

Z.520 «De Drie Gebroeders» eig.

Dobbelaere Jan;

Z.456 «Gerard Helene» eig. Verrecas Ad.;

Zo wij nog geen gewag kunnen maken van de «veroveringen» bewerkstelligd door het Verbond der Zeevisserij wat trouwens normaal is, gezien de actie onlangs werd ingezet, kunnen we nochtans met genoegen aanstippen, dat deze groepering de aandacht der openbare mening heeft gevestigd op een bedrijf, dat voor velen om zo te zeggen onbekend en diensvolgens ongewaardeerd is.

Het heeft er alle schijn van dat de dagbladers wakker geschud is. Regelmatig kunnen wij bijdragen lezen in dagbladen van uiteenlopende strekking. Gelukkige kentering, menen wij. Te lang immers is de massa onwetend gebleven omtrent de maritieme aangelegenheden. Te lang is de zeevisserij in de vergeethoek geduwd.

Hopen wij dat het niet zal blijven bij een voorbijgaande bevestiging.

### EEN KLEINE BLOEMLEZING

Na erop gewezen te hebben dat tengevolge van een verkeerde handelspolitiek der Regering 10.000 arbeiders in het visserijbedrijf met werkloosheid bedreigd zijn, vraagt «De Rode Vaan» zich af : zal de Regering de oplossing kunnen geven die in visserijkringen verwacht wordt? «De Rode Vaan» betwijfelt het ten sterkste. We staan hier voor een der aspecten van de buitenlandse handel, waar we reeds zo dikwijls kritiek op uitbrachten. Meldde men ons onlangs niet uit Oostende,

## Sociale Kroniek

### De besluiten van de Arbeidsconferentie

#### DE 0,50 FR BIJ HET UURLOON

Vooralsnog valt niet uit te maken hoe de kwestie in de zeevisserij zal geregeld worden ten opzichte van de toekenning van 0,50 fr. bij het uurloon tot opslorping van de compensatiebons aan de vissers.

Beschouwd men de vissers als verbonden door een arbeidscontract, wat trouwens algemeen aanvaard wordt,

dan zien wij niet goed in hoe de loonsverhoging van 0,50 fr. per uur zal kunnen toegepast worden.

Beschouwd men de vissers voor deze gelegenheid als verbonden door een DIENSTCONTRACT, wat in sommige omstandigheden moeilijkheden kan opleveren, dan zal een maandelijks toeslag van 100 fr. toegekend worden te dragen door de REDERS.

#### DE DUBBEL BETAALDE VACANTIE

Het wetsontwerp betreffende het dubbel vacantierecht dat intussen door de kabinetsraad goedgekeurd werd, is er opgericht HET DUBBEL VACANTIENEGELD DEFINITIEF TOE TE KENNEN.

Deze verhoging is verschuldigd voor een maximum van zes dagen gewone wettelijke vakantie voor de volwassen arbeiders en van 12 dagen voor arbeiders van minder dan 21 jaar oud.

Naar verluidt zouden de reders voor de dubbele vakantie uit te betalen in 1948 op de werkprestaties van 1947 met terugwerkende kracht geen bijkomende stortingen hoeven te betalen. Dit wil niet beduiden, dat er in 1948 niet op de portemonnaie zal worden geklopt. Het lopend jaar immers wordt den de bijdragen betaald voor de dubbele vakantie in 1949 uit te keren aan de werknemers.

#### DE AANVULLENDE KINDERBIJSLAG

De werknemers met kinderlast zullen in 1948 een aanvullende maand kinderbijslag genieten. DE REDERS zullen hiervoor een BIJPREMIE STORTEN VAN 1 t.h. OP DE LONEN VAN HET TWEEDE KWARTAAL 1948.

#### ZULLEN DE VERMINKTE VISSERS OP DEZELFDE VOET GESTELD WORDEN?

Tijdens de zitting van de Kabinetsraad die Vrijdag jl. plaats had werd de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg gemachtigd aan de Prins-Regent een wetontwerp voor te leggen waarbij bijzondere toeslagen worden voorzien, met het doel de toeslagen aan de verminkten van de arbeid t peregateren.

Wij hopen dat het Beheer van de Zeewezen de aandacht van dhr Minister er op zal vestigen dat er insgelijk verminkte vissers zijn.

Zij werden tot nu toe steeds versto-

ken.

Sn.

## Rond de actie van het Verbond der Zeevisserij wordt ons volk warm gemaakt voor het bedrijf?

Het is onze buitenlandse handel die moet gewijzigd worden. Er moet rekening gehouden worden met onze nijverheidstakken en niet met de belangen van de USA of Portugal. We moeten meer handelsakkoorden hebben met landen, wier economieën de onze aanvullen, die eveneens van ons kopen.

Zoniet snellen we de ondergang van onze nijverheid en een enorme werkloosheid tegemoet.

Tot daar «De Rode Vaan».

«De Standaard» stelt vast dat er nog geen uitkomst is in de crisis van het visserijbedrijf. De resultaten bereikt door de Propagandavereniging voor meer visverbruik zijn weinig bemoeiend en terecht mag worden opgemerkt dat het gebrek aan initiatief en efficiëntie van dit organisme zijn terugslag heeft op de huidige crisis in het visserijbedrijf. Een propaganda-commissie, die het in dergelijke gunstige omstandigheden, zoals we na de oorlog mochten beleven, slechts tot een vermeerdering van visverbruik van 200 gr. kon brengen, kan werkelijk niet zeggen, dat ze zaken heeft aangepakt op een degelijke manier.

We komen slechts tot deze vermeerdering spijs het tekort aan vlees, vetten brood en andere beperkingen. Van verscheidene zijden werd reeds aange-

drongen op een degelijke actie om het visverbruik binnen eigen grenzen op te voeren. Het is een feit dat indien het verbruik op heden tot 5 kg 5 had kunnen opgedreven worden en dat kon, de crisis in de visserij zich thans niet zo scherp zou gesteld hebben. Ons visserijbedrijf moet zich kost wat kost op de totale verovering van de binnenlandse markt toeleggen, anders vreezen we dat onvermijdelijk de crisissen zich met de regelmatigheid van een klok zullen opvolgen.

«Het Volk» geeft onder het hoofding «Vlaamse vissers met werkloosheid bedreigd» de oorzaken weer van de crisis in het zeevisserijbedrijf. Dit dagblad vestigt de aandacht op het feit dat er volledige eenheid bewerkstelligd werd tussen de kleine en grote reders. Waar vroeger al te gemakkelijk aanvaard werd, dat de belangen van kleinen en groten tegenstrijdig waren, wordt thans ingezien dat deze in werkelijkheid gelijklopend zijn.

Hoe men het draaie of kere, alles komt neer op het bekomen van een redelijke prijs voor de vis. Is deze goed voor de diepzeevisserij, dan zal dit hetzelfde zijn voor de kust- en midden-slagvisserij.

Wat de garnaalvisserij betreft, zijn alle reders het eens dat ook daar de nodige maatregelen dienen getroffen te worden. Alhoewel de andere reders geen rechtstreeks belang hebben bij de garnaalvangst, steunen ze volledig de actie der kleine reders.

Deze eenheid is enig in de geschiedenis van de visserij. We kunnen voor het bedrijf zelf slechts hopen dat ze duurzaam weze.

Na gewezen te hebben op de grote verdiensten van de vissers besluit «Het Volk» dat de Natie een eerschuld af te lossen heeft.

Sn.

## Berichten aan Zeevarenden

BeN Schiermonnikoog. Wrak wraklichtboei

Voor het Huibergat ligt een gevaarlijk wrak, gedekt door een groene spar lichtboei, tonende een groen onderbroken licht, elke 4 sec, helder 2 sec. Om-trent de juiste positie van de lichtboei volgt nader bericht.

Westerschelde. Zuidergat. Wrak gelicht, wraklichtboei opgenomen. In het Zuidergat, is het wrak gelicht en de wraklichtboei opgenomen.

**Scheepsmotoren RUSTON**  
ZUINIG  
BEDRIJFZKER  
DUURZAAM  
**VALCKE Gebr. Oostende**



# BUITENLAND

## Bij onze Noorderburen

### MEDEWERKING GEVRAAGD OPROEP WAARAAN WIJ GAARNE GEVOLG GEVEN

«De Kustvisser» doet een oproep op de goede wil en kameraadschap van alle vissers om elkaar nietodeloos moeite en schade te veroorzaken.

Deze oproep uitgaande van dhr L. Kramer, secretaris van «Visserijbelangen te Urk luidt als volgt:

«Wij zouden het zeer op prijs stellen, als ons schrijven ook in 't Belgische Visserijblad kon worden opgenomen. Wij bedoelen de schade en het ongerief die telken jare weer wordt toegebracht door kor- en trawlvissers aan hun collega's die met de snurrevaad of lange lijnvisserij bezig zijn.

Allereerst willen wij een eresaluut brengen aan de zeer velen ook van de Nederlandse collega's, die zich aan de regels van het spel houden en handelen naar het bekende: «Wat gij niet wil dat U geschiedt, doe dat ook aan een ander niet». Niet alleen geldt dit eresaluut voor de meeste der Nederlandse vissers, maar ook voor vele Belgen en Engelsen.

### ER ZIJN SPIJTIG GENOEG OOK ANDEREN

De steller vervolgt: Er zijn echter ook andere vissers die niet doen als de zee voor hen alleen is.

Denk U de gemoedsgesteldheid van iemand, die ook voor zijn brood moet vechten, als hij in zijn bedrijf belemd wordt of erger nog dat er hem voor honderden guldens schade wordt toegebracht, zoals verleden jaar gebeurde met de Urk 29 door een kotter uit Oostende. De Urk 35 eveneens door een kotter uit dezelfde plaats. Terwijl de Urk 35 het weer te wijten had aan een Engelse trawler. Om van meerdere gevallen maar te zwijgen. Dit ligt grotendeels hieraan omdat, degene die de schade toebrengt, er in de meeste gevallen niet eens erg in heeft.

Voor al zj, die met het zg. Frans patent of V.D. patent vissen, moeten zich buiten het visterrein van een snurrevaadvisser houden, daar de knippels altijd aan het touw blijven haken.

't Is trouwens ook aan ieder ander korvisser geraden, want in België is het V.D. patent verboden vistuig en toch kunnen ook de Belgen de lijnen van de snurrevaad wel opvissen.

### CONFLICTEN MOETEN VERMEDE WORDEN

L. Kramer zet zijn betoog aldus voort: niet alleen willen wij een beroep doen op goede wil en kameraadschap, maar zoals ieder visser weet is ook de snurrevaadmethode internationaal toegelaten en beschermd. Weten de korvisseren wel, dat men één zeemijl (1.852 m.) van een vissende snurrevaarder, die zijn dagmerk voert, moet verwijderd blijven? Wij weten zeer goed dat er omstandigheden kunnen zijn, dat met de beste wil dit niet altijd mogelijk is, zoals met slecht zicht

enz., maar de waarschuwing geldt hen, die ondanks seinen, enz., maar niet doen of de andere die in de meeste gevallen de lijdende partij wordt, er niet is. Ge wekt dan verbittering en niet altijd zal de gedupeerde genoeg met de uit moedwil toegebrachte schade nemen. Nu erkennen wij dat het vast zeer moeilijk is te bewijzen, dat de andere niet van goede wil was. En ook al was het bewijs geleverd, dan is het bijna ondoenlijk recht te verkrijgen, vooral als het buitenlanders betreft. De kans bestaat dat de betrokkene in een dergelijke stemming gebracht wordt dat zij hun eigen recht ter hand nemen en schade met schade vergelden.

Nu de dagen weer gaan lengen en weer meerdere vissers met de touwlijnen gaan vissen ook van IJmuiden, doen wij een beroep op allen, die niet aangaat, om elkaars rechten te eerbiedigen en zodoende conflicten te voorkomen.

Wij brengen deze oproep gaarne onder ogen van onze vissers met de hoop dat zij er de nodige aandacht zullen willen aan schenken. Moesten in de toekomst uitgesproken gevallen van kwaad opzet zich voordoen, menen wij dat het de gedupeerden vrij staat klacht neer te leggen bij de Onderzoeksraad voor de Zeevaart, die na bewezen schuld niet zal talmen strafmaatregelen toe te passen.

### VOOR HET BETER MERKEN DER WRAKKEN

Van Nederlandse zijde wordt gevraagd op iedere wrakboei, 't zij lichtboei of niet, de naam met witte letters te vermelden van het wrak, waarvoor de boei waarschuwt. Vooral in het Zuiden voor Hollandse en Belgische kust, waar vele wrakken liggen, is het met slecht zicht, bij het aanlopen van een wrakboei niet altijd te bepalen, welk wrak het is.

Met de naam er echter op geschilderd kan men meteen op de kaart zien waar de wrakboei ligt.

### CONTROLE OP DE DRIEMIJLZONE

In «De Kustvisser» wordt er andermaal op gewezen dat de Belgen controle uitoefenen op de drie mijlzone, de Nederlanders echter niet. Men kan er de Belgische autoriteiten geen verwijt van maken, dat zij hun kustlijn niet bate van hun eigen mensen beschermen, integendeel kunnen de Noorderburen dit waarden. Hetzelfde recht wordt echter aan de Nederlandse autoriteiten gevraagd. Toezicht op de 3-mijl zone is toch niet te veel gevraagd.

### GOEDE GARNALENVANGSTEN

Uit Ouddorp wordt gemeld dat veel garnalen buit worden gemaakt. De garnalenvissers waren vijf dagen uit en vingen van 200 tot 400 kgr per schip en per dag. De Ouddorpers die voor Scheveningen visten vingen 500 tot 600 kgr per dag.

## Bij onze Zuiderburen

### LOS VAN DE REGLEMENTERING SINDS 5 APRIL WORDEN DE VISSERIJPRODUCTEN VRIJ VERHANDELD

Zoals wij in ons vorig nummer gemeld hebben worden sinds 5 April jl. bij onze Zuiderburen alle visserijproducten vrij verhandeld.

#### HET OFFICIEEL BERICHT

Volgend officieel bericht werd aan de pers overhandigd, na afloop van de kabinetsraad, waarin deze kwestie beslist werd. «Vanaf 5 April a.s. wordt de volledige vrijheid teruggeschonken bij verhandeling van visserijproducten zowel wat betreft de prijs, het vervoer als de verdeling van deze voedingswaar. De beroepskringen zijn van oordeel dat de vooruitzichten van dien aard zijn, dat stabiliteit en vervolgens een meldenswaardige daling der prijzen vlug zal ontstaan, alsook een verbetering van de hoedanigheid van aan gevoerde producten.

Ten einde te voorkomen, dat zich wanverhoudingen zouden voordoen, zal een gemengd comité samengesteld uit afgevaardigden van de Administratie en van 't bedrijf periodisch bijeen komen om de ontwikkeling van de markt na te gaan. De eerste bijeenkomst werd op 9 April voorzitten.

Desnoods zal het beroep verzocht worden maatregelen en de nodige sancties te nemen. Ten slotte indien het noodzakelijk mocht blijken, zal de dienst der Algemene bevoorrading zijn verantwoordelijkheid opnemen en gebruik maken van de wapens die te zijner beschikking zijn, nl de invoer, de toepassing van de wet op de prijsstijging en voorrangsaankopen.

### TEVREDENHEID GEMENGD MET VREES

Door dit besluit van de Franse regering is de vrijheid algemeen; zij wordt echter slechts toegestaan onder voorbehoud dat de prijzen niet bovenmatig zullen stijgen en dat de grote centra voort vis ontvangen.

De gezagdragers zijn thans betrok-

verder op dat niet mag uit het oog verloren worden dat vóór de oorlog de vrijheid in feite bandeloosheid geworden was daar de geest van speculatie meester speelde. Alle producenten verlangden toen naar een degelijke organisatie.

Gans deze zaak, komt er op neer te weten of de Franse beroepsmiddens zullen in staat zijn deze geest uit te schakelen. Hier is de visser slechts zeer zelden de speculant en meestal het slachtoffer.

Men is van oordeel dat het kwaad zich werkelijk zal openbaren en hierin ziet men een wezenlijk gevaar. Daarom moet binnenkort een sterke organisatie tot stand komen, die in staat is het kwaad te vermijden of de gevolgen ervan te beperken.

Zo wij breedvoerig deze kwestie behandeld hebben, dan is dit slechts om ons toe te laten de toestand bij onze Zuiderburen te vergelijken met de onze. Wij waren de Fransen vóór op de weg naar de vrijheid. Bij het opruimen van de reglementering van de productie en de vishandel, waren wij volgeestdrift. Reeds een jaar nadien (1946) ondervonden wij zekere gevolgen van een gebrek aan organisatie, gemis aan overleg bij de invoer enz. Van overheidswege werden de prijzen gedrukt door invoer van visserijproducten. De toestand verscherpt stelselmatig. Wij staan te midden van een zware crisis. (Velen zijn van oordeel dat wij nog maar de eerste kiemen ervan waargenomen hebben en dat het kwaad slechts kan verergeren).

Men spreekt opnieuw van organisatie, reglementering, enz. Het zal echter zeer moeilijk zijn een windscherm te plaatsen als de storm losgebroken is. Onze Zuiderburen schijnen het kwaad te willen voorkomen liever dan het te moeten genezen. Zullen zij tijdig ingrijpen? Gereed zijn met een degelijke organisatie? De toekomst zal dit uitwijzen. Het is echter voor ons van belang te weten, welk standpunt ten opzichte van onze uitvoer zal ingenomen worden. Frankrijk is voor de Belgische zeevisserij steeds een belangrijk afzetgebied geweest. Wij onder vinden tot onze schade wat het betekent, het te moeten derven.

Sn.

### Nieuws in 't kort

— De visserijmiddens te Boulogne zijn bevreesd dat de Franse Regering de verwachte verhoging der visprijzen bij de vrije verhandeling zal willen te keer gaan door een massale invoer uit Denemarken en Noorwegen (België wordt niet eens vermeld). De proef zal dienen uit te wijzen of de vrijheid renderend is voor de producent. De vishandelaars geven blijk van groter optimisme. De door hen gelopen risico's schijnen niet zo groot als deze van rederijen en bemanning. Bovendien zal de afschaffing van de reglementering voor gevolg hebben dat de zwarte markt-handelaars grotendeels uitgeschakeld worden ten voordele van de vakmensen.

— Regelmatig worden te Boulogne ladingen vis gelost afkomstig uit Denemarken en Noorwegen. Deze vis verkeert in vervroren toestand en wordt aangevoerd door cargo's voorzien door een isothermisch ruim. De lading van een dergelijke cargo bedraagt daaromtrent 300 Ton.

— De talrijke vaartuigen opsommen die iedere week van stapel lopen of in dienst komen, ware onbegonnen werk. Onze Zuiderburen werken stelselmatig tot de heropbouw van hun visserijvloot, waarvan de vangstcapaciteit binnenkort het vóóroorlogse peil zal hebben bereikt. Dit voorspelt niets goeds voor de landen die er staat op maken een deel van de overproductie in Frankrijk af te zetten. Onze Zuiderburen zullen met klem de bescherming van de nijverheid vragen en van hun standpunt gezien valt er van deze eis niet veel af te dingen.

— Het staat vast dat sommige personen er waarlijk genoeg aan beleven de maritieme middens op stellen te zetten en wat nog erger is grote onrust te zaaien in de gezinnen van zeelieden. Nadat wij onlangs hiervan bij onze Noorderburen een staaltje hebben gehad kwam Cherbourg insgelijks in beroering.

Op de rotsen van Querveville werd door een wandelaar een S.O.S.-bericht gevonden, bevattende benaming van een vissersvaartuig uit Cherbourg, als ook de aanduiding van de plaats waar het tengevolge van de mist gestrand was.

Dit bericht, dat in een fles stak, was voldoende om het gerucht te verspreiden dat de trawler «La Marotte» met man en muis vergaan was en om acht gezinnen in de grootste droefheid te dompelen. Twee dagen na de bekendmaking van de Jobstijding, deed het vissersvaartuig de haven aan met een mooie vangst aan boord. Men kan de verspreiders van dergelijke onverantwoordelijke en valse berichtgeving niet zwaar genoeg straffen ten einde ook aan anderen de goesting te ontnemen om de draak te steken met de gezinnen van zeelieden, die normaal reeds voldoende angst beleven.

— Door de stelselmatige uitbreiding van haar visserijvloot is de haven van Douarnenez de eerste Franse visserij

haven geworden die zich toelegt op de makreelvisserij bij middel van drijfnetten. Na de volle maan zijn 76 eenheden naar de visserijgronden vertrokken. Tijdens de eerste veertien dagen werd een recordaanvoer genoteerd nl. 1.492 Ton gedurende de eerste en 1.166 Ton gedurende de daarop volgende week.

Zeer binnenkort zal een visserijwachtschip de visserijvloot van Douarnenez op haar tochten vergezellen. Zijn taak zal zich niet alleen op toezicht beperken, doch het zal behulpzaam zijn bij de opsporing van vischolen bij middel van de «Asdic».

### IJSLAND

#### NAOORLOGSE WEDEROPBOUW VAN DE VLOOT

De IJslandse Regering heeft grote kapitalen veil gehad voor de naoorlogse wederopbouw van de vloot. Inderdaad deden ze 30 à 40 moderne trawlers bouwen en meer dan 10 passagiers- en cargoschepen.

Al deze schepen zullen in de lopende maand geleverd worden.

### SCHOTLAND

#### GIJFERS VAN DE MAAND FEBR.

De totale aanvoer in Schotse havens voor Februari zijn voor de schaaldieren een waarde van 13.980 fr. Wat de vis betreft werden 320.693 cwt aangevoerd voor een waarde van 640.820 £.

Daarin zijn niet begrepen de cijfers der vis door vreemde vaartuigen aangevoerd. Deze zijn : 128.776 cwt voor een waarde van 193.355 pond.

#### VOOR HET BEWAREN VAN HARING

De werken uitgevoerd door de «Herring Industry Board» in samenwerking met de «Torry Research Station» van Aberdeen, en het Departement van

Wetenschappelijk en nijverheidsonderzoek, hebben een nieuw procédé tot stand gebracht voor het behandelen van de haring, die zo, hoopt men, een einde zou stellen aan de eindeloze vraagstukken die door het overzadigen van de markt opgeworpen worden. Het zou tevens een belangrijke bijdrage betekenen voor de wereld stock van vetten en proteïne.

Dit procédé zou toelaten, iedere dag na de vangst aan de haring een eerste behandeling te laten ondergaan. Daarna zou de vis scheikundig behandeld worden om het afscheiden in het bijzonder van eetbare oliën en proteïne, bestemd voor menselijke consumptie. De «Herring Industry Board» denkt de eerste toestellen voor het haringseizoen 1948 weldra te laten bouwen.

### ZUID-AFRIKA

#### REPARATIES AAN DE WALVISVAART

Schepen van de walvisvloot dienen, zowel als andere schepen na een tijdje varen, reparaties te laten doen. In de eerstkomende maanden hoopt men te Kaapstad ongeveer 250.000 Eng. pond te verdienen aan de reparaties der 38 walvisvaarders die zich aangekondigd hebben voor die werken. Noorwegen moet 14 schepen laten repareren en Engeland 10; Holland 8 en Rusland slechts één.

### ENGELAND

#### BESTELLINGEN VOOR IJSLAND UITGEVOERD

De stoomtrawler «Jon Forseti» werd op de werven van Cook Welton and Gemmell te water gelaten. Daarmee zijn alle bestellingen voor IJslandse trawlers in Engeland uitgevoerd. De eerste trawler werd er na de oorlog in 1945 te water gelaten. Met de «Jon Forseti» eindigt de serie van 10.

## BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 3 April 1948.

#### HET BEZOEK DER BELGEN

Als we 't weer van de afgelopen week vergelijken met dat van de voorgaande, valt dit beslist ten nadele uit van deze week. Ruw guur weer, reeds vanaf Dinsdag, hoewel ook dit zijn goede kant had, want er viel nog al wat water dat zeer te pas komt voor het land- en de tuinbouw. Minder te pas kwam dit voor de Belgische leraren en leraressen, die Donderdag Yerseke bezochten. 't Waren er 1450 die toekwamen in een veertigtal mooie touring-cars. De gasten voor 't merendeel afkomstig uit de provincie Antwerpen werden opgewacht door het Comité voor ontvangst. Na de begroeting, die van weerszijden hartelijk was, werd 't gezelschap, dat zoals te begrijpen valt, groot was, in groepen verdeeld. De ene groep ging dadelijk de oestercultuur bezichtigen, terwijl de andere groep de lunch gebruikte in hotel en café. 't Was passen en meten om allen een redelijke plaats te bezorgen, maar met goede wil van weerskanten kwam alles voor mekaar. Later kwam groep één aan 't bod om de inwendige mens te versterken en/of te verfrissen. Daar een en ander goed was georganiseerd, verliep alles, de omstandigheden in aanmerking genomen zeer vlot. Een woord van hulde aan allen die meewerkten aan de regeling is beslist op zijn plaats. Na enige uren op ons dorp te hebben vertoefd werd de terugreis aanvaard. 't Was aan alles te merken dat de gasten 't goed naar de zin hadden en velen die ons dorp vroeger (misschien) slechts met naam kenden zagen het nu met eigen ogen en zullen beslist aangename herinneringen aan die kennismaking behouden. 't Wachten is nu op de volgende gasten die weer even gul zullen worden ontvangen.

#### EEN EN ANDER...

Van minder opwekkende aard is het volgende nieuws. De heer L. Otte, een reeds bejaard mosselkweker, had het ongeluk in 't ruim van zijn schip te vallen met als gevolg dat de dokter de breuk van enige ribben moest vaststellen. Op 't ogenblik is 's mans toestand redelijk. Andersoortig is 't nieuws dat de heer J. van der Endt-Marteyn, wiens vaartuig in '40 door de Duitsers werd geroofd en in '46 in totaal onherstelbare toestand vanuit Frankrijk hier terugkwam, weer een flink ander schip bekam. Van de door de Duitsers gevorderde schepen, die in Duitsland voor de mosselvisserij werden gebesigd gedurende de oorlog werden enige naar hier teruggehaald. Een er van werd van der Endt toegewezen. 't Schip is hier vanuit IJmuiden deze week in de haven gekomen. En hoewel de nieuwe eigenaar nogal wat te doen heeft, ondermeer een motor plaatsen eer 't schip dienst kan doen, toch kunnen we naar we menen de heer van der Endt gelukwensen met de schuit. De gebroeders Miller uit Bruinisse wien 't zelfde overkwam werden op dezelfde wijze in 't bezit gesteld van een zelfde soort vaartuig. Van het oosterfront valt weinig bijzonders mee te delen. Om de partij zaaiers tot de aankoop waarvan onlangs in Frankrijk besloten werd te trachten vast te krijgen werd een commissie benoemd bestaande uit de heren Korringa en van Dort uit Bergen op Zoom en de heer Mieras uit Yerseke. De commissie

door de regering benoemd, is reeds naar Frankrijk vertrokken om de opdracht uit te voeren. De verzending neemt af en 't einde van de campagne komt in 't zicht. Ook de mosselverzendings spoed ten einde en verliest derhalve aan omvang. Uit de Waddenzee werden 800 tonnen mosselzaad aan gevoerd. Hoewel dit niet veel is, zal het toch, omdat reeds geruime tijd kleine aanvoer plaats hadden, straks alles bijeen wel van invloed zijn op de te halen hoeveelheid als de banken in dieper water gelegen open zullen worden gesteld voor de visserij. Naar we vernemen zal dit geschieden op 19 Mei. 't Is te hopen dat mosselzaad van verschillende grootte in voldoende mate te vinden zal zijn, om aan de behoeften van de verschillende kwekers (die wat de benodigde soort aangaat) nogal wat uiteenlopen, te kunnen voldoen. Van belang is ook voor de mosselbeweging (zij het dan niet rechtstreeks) het besluit dat deze week werd megedeeld over de Oude Dijk. Dit is de dijk (weg), waarlangs alle mosselvervoer per auto plaats heeft. Deze weg, die in zeer slechte staat is, zal worden verhard en verbreed. Met de werkzaamheden zal in Mei a.s. worden begonnen. Dit zal een grote verbetering brengen vooral omdat de camions steeds groter en zwaardarder worden. Hopen we dat straks, als 't nieuwe seizoen er is de wagens weer iedere dag druk zullen rijden over de vernieuwde weg. Zal dit het geval zijn? We hadden deze week een kort gesprek met een verzender op Parijs, die van mening was, dat nadelige gevolgen, beslist te vrezen zijn van de Deense aanvragen en beval als een eerste voorwaarde om de te verwachten concurrentie het hoofd te kunnen bieden aan, een ruimere vrijheid van handelen voor de verzenders. Als de regels te strak op hun stuk blijven staan, voorzag onze zegsman ernstige gevaren voor de handel en als vanzelf ook voor de kwekers en 't gehele bedrijf. Wat de verzending naar België aangaat, achten we ingrijpende veranderingen zeer wel waarschijnlijk. De slechte verzorging van de mosselen is iets wat beslist hoog zit (en terecht) bij de Belgische importeurs. Iemand die zeer bij de handel in mosselen is betrokken (een Belg) gaf als zijn mening te kennen, dat onder de huidige omstandigheden alleen goed verzorgde waar te verwachten valt, als alle mosselen voor de verzending geschikt, zouden worden opgevist met de rijp (slag) en zouden worden vervoerd per auto. Hoe hij dit nader toelichtte hopen we volgende week mee te delen. Maar het opperen van dit idee geeft onzes inziens genoegzaam te zien dat men in België zeer goed weet waar het om gaat en hoe het zou moeten. Doch, als gezegd, volgende week hierover meer! Schreven we onlangs dat door inpoleringen, enz. steeds voor de mosselcultuur in meer of mindere mate geschikte grond verloren gaat zonder dat van aanwinst kan worden gesproken, nu lezen we in een streekblad dat het Bestuur der Visserijen op de Zeeuwse stromen 26 nieuwe mosselparcels in pacht zal geven. De gronden die zoals vrijwel alle oester- en mosselbanken van de Staat zijn, liggen in de Grevelingen (bij Bruinisse) op de Veermansplaats. Dit was nog het enige terrein, dat nog als vrije grond werd bevist naar mosselzaad, dat daar somwijlen uit de natuur viel. Een ander gedeelte van de Grevelingen zal nu worden vrijgelaten voor de vrije visserij.



# Marktberichten

## OOSTENDE

### MARKTOVERZICHT

De drukke verkoopdagen zijn voorbij. Alleen de uitvoer naar Frankrijk blijft enigszins de markt beïnvloeden. De aanvoer gewone vis bleek, alhoewel gering, toch voldoende voor de vraag in het binnenland. Het grootste gedeelte der aangevoerde IJslanse vis is kabeljauw geweest. Het contingent kabeljauw was echter reeds uitgeput voor Frankrijk, met het gevolg dat over het algemeen de andere IJslanse vissoorten een veel betere prijs maakten dan de kabeljauw. Dinsdag moesten zelfs belangrijke partijen door de reders ingehouden worden om de marktprijzen te beïnvloeden. Woensdag waren de prijzen voor kabeljauw enigszins beter.

Maandag was een IJslander op de markt met een gemiddelde vangst.

Dinsdag 2 IJslanders met ongeveer 250.000 kgr vis.

Woensdag opnieuw 2 IJslanders met een 140.000 kgr vis.

Buiten naar Frankrijk was er weinig uitvoer, in Zwitserland was de vraag heel gering, tengevolge van het einde van het Paasfeest en de gunstige prijzen bij onze Noorderburen.

### LA SEMAINE A LA MINQUE

Les jours de grande animation appartiennent au passé. Seule l'exportation vers la France, continue ce qui quelque peu à influencer le marché.

Les apports, bien que peu considérables furent suffisants pour couvrir la demande venant de l'intérieur. La plus grande partie des poissons islandais était du cabillaud. Comme le contingent de ce poisson était déjà épuisé pour la France, les autres espèces ont connu de meilleurs prix, Mercredi le cabillaud a toutefois connu une hausse.

### LES EXPORTATIONS

En dehors des exportations en destination de la France, peu de commandes ont été notées. La Suisse a fait de petites commandes : la saison de Pâques est terminée et les pays nordiques vendent à meilleur prix que la Belgique.

Vrijdag 2 April 1948.

Slechts één motor van de Mine Head, 1 van de West en 1 van de Kust-zeevisserij zijn heden ter markt. Deze van de Mine Head zal slechts gedeeltelijk uithalen. De aanvoer belooft enkel tot circa 6.600 kgr en omvat weinig vissoorten. De prijzen zijn fel gedaald bij deze van gisteren.

O.226 Mine Head	3574	26.260,-
N.776 Kust	366	2.050,-
O.267 West	2681	11.740,-

Zaterdag 3 April 1948.

Benevens het overschot van de O.226 die gisteren gedeeltelijk uithaalde zijn nog 3 motors van Mine Head en 6 van de Oost aan de visafslag tegenwoordig. ca 83000 kgr en omvat een mooie ver-De gezamenlijke aanvoer bedraagt cir-scheidenheid. Ongeveer 5000 kgr tong-sortering wordt aangevoerd. Deze vis-soort wordt verkocht in stijgende lijn om tegen het einde der verkoop licht-je in prijs te dalen. De prijzen zijn doorgaans minder dan deze welke ge-geven werd in het begin der week. Plat-vis is gevoelig gedaald en in het bij-zonder de platjes die aan spotprijzen van de hand worden gedaan. Gezien de kleine toevoer is de verkoop spoedig afgehandeld.

O.226 Mine Head	11356	80.339,-
O.122 Oost	7273	56.890,-
O.212 Oost	5986	34.368,-
O.232 Mine Head	5744	53.330,-
O.165 Oost	4655	42.259,-
O.223 Oost	5999	53.196,-
O.131 Oost	7379	54.320,-
O.199 Oost	4234	37.550,-
O.227 Mine Head	10083	114.560,-
O.280 Mine Head	20157	173.086,-

Maandag 5 April 1948.

De aanvoer van vandaag benadert ongeveer 280000 kgr waarvan ongeveer de helft IJslanse vissoorten. De markt is voorzien van een mooie verscheidenheid aan vissoorten, die geleverd wordt door 1 stoomtrawler van IJsland, 4 motors van de Mine Head, 3 motors van de Noordzee en 4 motors van de Oost. Er is maar weinig tong voorhanden, zodat deze dan ook aan zeer goede prijzen wordt afgenomen. Tarbot is eveneens iets in prijs gestegen. De IJslanse vissoorten worden aan betrekkelijk goede en vaste prijzen verkocht. Doorgaans alle aangeboden vissoorten worden verkocht aan middelmatige afzetprijzen. Niettegenstaande de grote toevoer is de verkoop spoedig afgelopen.

O.65 Oost	5435	58.040,-
Z.459 Mine Head	14659	137.520,-
O.85 Noordzee	24072	261.490,-
O.319 Noordzee	39802	322.710,-
O.287 Mine Head	10885	93.825,-
O.235 Noordzee	10331	96.175,-
O.288 Oost	7614	73.780,-
O.291 Mine Head	12392	102.750,-
O.175 Oost	5743	80.581,-
SSO.302 IJsland	135622	1.144.955,-
Z.504 Oost	3612	60.185,-
O.119 Mine Head	7885	82.130,-

## ZEEVISGROOTHANDEL

Aug. PEDE & C° P.V.B.A.

EXPORT IMPORT  
VISMIJN 7 & 36 OOSTENDE  
Specialiteit van  
VIS - SPROT - HARING  
Tel. 720.53 729.43 - Privé 720.16  
Telegramadr.: Pedeco Oostende  
(670)

Dinsdag 6 April 1948.

De aanvoer is heden zeer aanzienlijk in hoeveelheid doch weinig keusrijk in verscheidenheid. Hij bedraagt ongeveer 317000 kgr waarvan het merendeels IJslanse vissoorten (276000 kgr) De aanvoer van vandaag bestaat dus grotendeels uit ronde vissoorten. Er zijn maar weinig kleine vissoorten voorhanden. Doorgaans alle IJslanse vissoorten worden opgekocht voor de uitvoer naar Frankrijk. De prijzen voor IJslanse kabeljauw schommelen tussen 360 en 820 frank de ben, gul tus sen 300 en 350 frank de ben, schelvis tussen 590 en 570 frank de ben, kool-vis en leng tussen 440 en 510 frank de ben. Gezien de kleine toevoer van fine vissoorten worden deze dan ook aan mooie prijzen gaande in steeds stij-gende lijn verkocht. De weinig varie-teiten die op de markt voorhanden zijn boeken eveneens mooie prijzen.

SSO.297 IJsland	204711	1.238.265,-
SSO.80 IJsland	71542	571.940,-
O.281 Oost	3393	62.750,-
O.222 Oost	7767	89.930,-
O.112 Oost	5573	68.860,-
O.87 Mine Head	8323	95.890,-
Z.530 West	5950	61.730,-
O.48 West	1301	17.720,-
O.268 Noordzee	9007	132.160,-

Woensdag 7 April 1948

De aanvoer bestaat nogmaals gro-tendeels uit ronde vis en in het bijzon der IJslanse kabeljauw. Door het feit dat enkele vaartuigen in Engeland ver-kocht hebben en andere vaartuigen tengevolge het slecht weder de vis-vangst niet hebben kunnen beoefenen is de aanvoer dan ook minder dan was voorzien. Deze is 213000 kgr. waarvan 168000 kgr IJslanse soorten, geleverd door 2 stoomtrawlers van IJsland, 3 motors van de Noordzee, 2 motors van de Oost en 1 motor van de West.

De IJslanse vis wordt verkocht aan prijzen die daaromtrent dezelfde zijn als deze van gisteren. De aanvoer fine vis is zeer klein wat voor gevolg heeft dat deze aan dure prijzen en in rijzen-de lijn worden opgekocht evenals an-dere vis.

SSO.294 IJsland	81154	700.550,-
SSO.293 IJsland	86969	708.460,-
O.300 Noordzee	6979	103.160,-
O.325 Noordzee	9921	134.390,-
O.25 Oost	9080	106.630,-
O.105 Oost	7836	122.730,-
O.286 Noordzee	8776	136.530,-
N.801 West	2869	44.430,-

Donderdag 8 April 1948.

Slechts 2 vaartuigen ter markt : na-melijk 1 van de Witte Bank en 1 van de Kust. De toevoer bedraagt amper 6000 kgr en omvat enkel wat tong, tar-bot, pladijs, wijting en rog. De prijzen zijn lichtjes gedaald.

O.198 Witte Bank	5442	108.050,-
O.77 Kust	946	17.690,-

GARNAALAANVOER  
AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

PER KILO  
Vrijdag 2-4 33 kg; 1.089 fr. 33 fr. per kg  
Zaterdag 3-4 239 kgr; 8.675 fr; 33 tot 39 fr. per kgr  
Maandag 5-4 : 2523 kg; 50.220 fr; 14 tot 24 fr. per kgr  
Dinsdag 6-4 : 2280 kgr; 41.420 fr; 16 tot 22 fr. per kgr  
Woensdag 7-4 : 3094 kgr; 48.461 fr; 13 tot 20 fr. per kgr.

AANVOER EN OPBRENGST

PER DAG		
Vrijdag 2-4	6.621 kg	40.050 fr
Zaterdag 3-4	82866 kg	699.898 fr
Maandag 5-4	278052 kg	2.514.136 fr
Dinsdag 6-4	317567 kg	2.339.245 fr
Woensdag 7-4	213584 kg	2.056.780 fr
Donderdag 8-4	3688 kg	125.740 fr
	905078 kg	7.775.849 fr

## Louis GEKIERE

ZEEVIS - GROOTHANDEL

VISMIJN 8-35  
- OOSTENDE -

Tel.: Privé 723.09  
Bureel: Vismijn  
720.19

IMPORT - EXPORT

Telegramadres : Goldfish  
(171)

## ATLAS-IMPERIAL



Vraag de mening der bemanning van de Z.554 of van de heer DEBRA

Traagdraaiende Viertakt Diesels  
Zijn onverlijtbaar dank zij hun degelijke bouw en uitstekend Amerikaans kwaliteits materiaal  
Vraagt inlichtingen bij :

Ets Marine  
Motors

77. Margravelei  
ANTWERPEN

Tel. 769.00 (3 l.)

(675)

## Prijzen toegeekend aan de verscheidene soorten Vis

Prix accordés aux différentes sortes de Poisson

### VISMIJN OOSTENDE

### MINQUE D'OSTENDE

### VISMIJN YMUIDEN

WEEK VAN 2 TOT 8 APRIL 1948.

SEMAINE DU 2 AU 8 AVRIL 1948.

WEEK VAN 29 MAART -3 APRIL '48

	Vrijdag Vendredi	Zaterdag Samedi	Maandag Lundi	Dinsdag Mardi	Woensdag Mercredi	Donderdag Jeudi	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag
Soles — Tongen, gr. ....	.....	21.—30.—	25.80-38.80	30.40-45.40	39.80-52.00	34.80-43.60	2.30- 2.00	2.25- 2.00	2.15- 2.05	.....	2.10- 1.90	2.15- 2.00
3/4 .....	.....	35.20-39.60	45.60-48.20	52.60-57.00	56.40-61.40	53.40-55.00	2.40- 2.05	2.30- 2.10	2.30- 2.15	.....	2.10- 1.05	2.30- 2.10
bloktongen .....	.....	38.60-44.60	49.40-52.60	56.40-60.00	63.60-64.60	60.80- .....	2.45- 2.20	2.30- 2.25	2.40- 2.25	.....	2.15- 1.95	2.20- 2.15
v/kl. ....	.....	40.20-45.40	51.60-53.40	58.80-61.60	64.20-66.80	65.40- .....	2.20- 1.95	2.10- 2.85	2.25- 2.15	.....	1.95- 1.65	1.05- 1.00
kl. ....	.....	38.60-43.60	41.80-43.20	49.60-60.00	49.80-51.80	46.50- .....	1.75- .....	1.70- .....	1.90- 1.65	.....	1.65- 1.40	1.60- .....
Turbot — Tarbot, gr. ....	38.00- .....	39.00-45.20	37.00-42.—	40.00-46.00	51.00-53.00	51.00- .....	2.25- 2.20	2.25- 2.00	2.05- 1.75	.....	1.95- 1.55	1.05- 1.05
midd. ....	.....	32.00-34.00	29.00-32.00	34.00-36.00	33.00-44.00	33.— .....	.....	1.00- 1.45	1.00- 1.75	.....	1.05- 1.45	1.00- 1.70
kl. ....	.....	14.60-17.00	18.00-20.00	20.00-22.00	29.00-30.00	25.00- .....	.....	1.70- 1.40	1.65- 1.40	.....	1.55- 1.50	1.55- 1.40
Barbues — Griet, gr. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1.40- .....	1.45- .....	.....	1.40- .....	.....
midd. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1.30- .....	1.30- .....	.....	1.30- .....	.....
kl. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1.15- .....	1.20- .....	.....	1.25- .....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen ..	.....	3.40- 4.50	4.00- 6.00	6.00- .....	8.00-12.00	9.40- .....	0.55- .....	0.55- .....	0.55- .....	.....	0.55- .....	0.55- .....
gr. iek .....	.....	7.20- 8.20	7.40- 9.40	9.80- .....	14.00-16.80	15.80- .....	0.55- .....	0.55- .....	0.55- .....	.....	0.55- .....	0.55- .....
kl. iek .....	.....	9.00- 9.40	7.60-11.20	.....	18.00- .....	21.00- .....	0.65- .....	0.65- .....	0.65- .....	.....	0.65- 0.42	44.00- .....
iek 3e slag .....	.....	6.40- 7.60	7.60- 8.60	11.60-13.00	17.20-17.80	17.00- .....	0.45- .....	0.45- .....	0.45- .....	.....	0.25- 0.16	22.00-17.00
platjes .....	.....	0.20- 0.50	0.80- 2.80	3.00- 3.60	3.80- 6.80	6.00- 8.60	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Eglefins — Schelvis, gr. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	0.75- .....	0.75- .....	0.75- .....	.....	0.75- .....	0.75- .....
midd. ....	.....	5.80- .....	9.90- .....	.....	12.40- .....	.....	0.50- .....	0.50- .....	0.50- .....	.....	0.50- .....	0.50- .....
kl. ....	.....	.....	4.00- 4.80	11.00- .....	10.20-13.80	.....	0.45- .....	0.45- .....	0.45- .....	.....	0.45- .....	0.45- .....
Merluches — Mooie Melden gr. ....	.....	.....	28.00-30.00	.....	.....	.....	0.50- .....	0.50- .....	0.50- .....	.....	0.50- .....	0.50- .....
midd. ....	.....	.....	14.40-17.40	.....	.....	.....	0.44- .....	0.44- .....	0.44- .....	.....	0.44- .....	0.44- .....
kl. ....	.....	.....	9.00-10.00	.....	.....	.....	0.37- .....	0.37- .....	0.37- .....	.....	0.37- .....	0.37- .....
Rales — Rog .....	4.00- 8.00	1.90- 8.50	2.60-12.40	50.50-14.00	10.20-19.00	15.00-18.80	0.25- .....	0.30- .....	0.25- 0.35	.....	0.20- 0.28	0.25- .....
Rougets — Robaard .....	.....	.....	13.50- .....	18.50-19.00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins — Knorhaan .....	3.40- .....	1.20- 1.50	1.30- 3.80	5.40- 6.60	3.60- 6.40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cabillaud blanc — Kabeljauw ..	9.80- 9.20	9.60-13.60	8.00-13.20	11.60-17.00	15.00-18.40	18.80- .....	0.50- .....	0.50- .....	0.50- .....	.....	0.50- .....	0.50- .....
Gullen .....	9.00- .....	5.00- 9.20	7.00- 9.20	9.40-10.80	11.00- .....	.....	0.44- .....	0.44- .....	0.44- .....	.....	0.44- .....	0.44- .....
Lottes — Steert (zeeduivel) ..	18.00- .....	21.00-22.60	17.00-22.70	24.00-24.50	28.00- .....	.....	1.30- .....	1.40- 1.20	1.40- 1.25	.....	1.35- 1.30	1.25- 0.90
Merlans — Wijting .....	4.80- .....	3.40- 5.00	4.30- 7.00	8.60-11.80	17.40-15.80	9.80- .....	0.31- .....	0.31- .....	0.31- .....	.....	0.31- .....	0.40- .....
Limandes — Schar .....	.....	0.85- 5.00	1.30- 3.80	.....	.....	.....	0.45- .....	0.45- .....	0.45- .....	.....	0.44- 0.17	44.00- .....
Limandes soles — Tongschar ..	.....	4.00- 9.00	1.70- 7.00	10.00-17.70	21.20-21.50	.....	.....	1.30- 1.25	1.35- 1.20	.....	.....	1.25- 1.00
Emissoles — Zeehaai ..	4.00- 5.00	2.50- .....	.....	7.50-10.00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Roussettes — Zeehond .....	3.50- .....	2.50- .....	.....	7.50-10.00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vives — Arend (Pieterman) ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maquereaux — Makreel .....	.....	.....	11.00- .....	.....	20.00- .....	.....	0.40- .....	0.40- .....	0.45- 0.40	.....	0.45- 0.40	0.40- .....
Poors .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh. ....	.....	.....	9.40-14.40	10.80-17.20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rales — Keilrog .....	12.00- .....	13.00-14.00	14.50- .....	15.50-17.50	.....	.....	0.50- .....	0.45- .....	0.50- .....	.....	0.40- .....	0.55- .....
Homards — Zeekreeft .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaaf .....	.....	7.00- .....	6.60- 9.20	11.40-15.00	13.40-15.40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lingues — Lengen .....	.....	7.80- 8.20	8.00- 8.80	9.70- 9.60	.....	.....	0.50- .....	0.50- .....	0.50- .....	.....	0.50- .....	0.50- .....
Soles d'Ecosse — Schotse schol ..	.....	21.20- .....	.....	.....	.....	.....	.....	0.90- 0.30	1.00- 0.80	.....	.....	.....
Hareng — Haring (volle) .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	0.30- .....	.....
Hareng guais — IJle haring ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	0.30- .....	0.30- .....	0.30- .....	.....	0.30- .....	0.30- .....
Latour .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost .....	.....	2.60- .....	2.80- .....	4.80- .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flétan — Hellbot .....	.....	40.00- .....	33.00-45.00	46.00-50.00	34.00-49.00	.....	3.20- 2.70	2.70- 2.60	2.70- 2.50	.....	3.20- 2.60	2.70- 2.20
Colin — Koolvis .....	7.50- .....	7.40- 8.00	7.80- 8.60	10.00- .....	11.20-11.50	.....	0.31- .....	0.31- .....	0.31- .....	.....	0.31- .....	0.31- .....
Esturgeons — Steur .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf .....	.....	.....	8.60- 9.40	7.60- .....	.....	.....	.....	1.40- 1.10	1.40- 1.26	.....	1.45- 1.20	1.20- .....
Vlaswijting .....	9.60- .....	9.60-10.40	9.40-11.80	11.40-12.60	8.20- 8.60	.....	0.31- .....	0.31- .....	0.31- .....	.....	0.31- .....	0.31- .....
Zonnevis .....	.....	21.00- .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....



**Zaterdag 3 April 1948.**  
Gr. tong 26; blokt. 45; frutt. 53; ch. kl. tong 50; kabelj. 17; platen gr. 0; midd. 12; kl. 8; rog 11; wijting 4-7 zeehond 4

**Maandag 5 April 1948.**  
Gr. tong 26; bloktong 44; frutt. 52 ch. kl. tong 50; tarbot 52; platen gr. 0; midd. 12; kl. 8; kelloog 17; rog 2; zeehond 5

**Dinsdag 6 April 1948.**  
Gr. ong. bloktong; fruttong; sch. 1. tong 45 (ongeklasseerd); platen r. 14; midd. 15-20; kl. 5; kelloog —; og 12-13.

#### GARNAALAANVOER

1 Maart	895 kg	10,50 - 14,50 fr.
April	90 kg	32,— - 47,— fr.
April	1445 kg	15,— - 18,50 fr.
April	995 kg	12,50 - 18,— fr.

### Huis Raph. Huysseune

IMPORT EXPORT

VIS - GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal

H. R. 2151 Tel. Privé 421.06

(213) Vismijn 513.41

#### ZEEBRUGGE

**Zaterdag 3 April 1948.**  
15 vaartuigen.

Gr. tong 23-25; blokt. 35-37;; frutt. 8-42; sch. kl. tong 44-46; kl. tong 48; tarbot 46; griet 25; pieterman 25; kabelj. 14-15; platen gr. 6; midd. 8; kl. 0; kelloog 12-13; rog 9; kl. 5; wijting 14; kl. 4; zeehond 3-4; kl. robaard 4;

**Maandag 5 April 1948.**  
8 vaartuigen

Gr. tong 26-27; blokt. 35-38; frutt. 4-48; sch. kl. tong 48-50; kl. tong 48-2; tarbot 38-44; griet 22-24; pieterman 45; kabelj. 15-17; platen gr. 4-5 midd. 6-8; kl. 12-15; kelloog 14-16; og 11-12; kl. 7-9; wijting 7-8; kl. 5-6 zeehond 4-5; kl. robaard 4-5.

**Dinsdag 6 April 1948.**  
5 vaartuigen.

Gr. tong 29-30; blokt. 38-41; frutt. 1-54; sch. kl. tong 54-58; kl. tong 58-0; tarbot 46; griet 46; platen gr. 7; midd. 9-11; kl. 15-16; kelloog 15-17; og 13-14; kl. — wijting 8-10; zeehond 6-6; kl. robaard 6.

**Woensdag 7 April 1948.**  
7 vaartuigen

Gr. tong 31-32; blokt. 44-46; frutt. 4-58; sch. kl. tong 59-62; kl. tong 61 2; tarbot 50-52; griet 23-25; pieterman —; kabelj. 16; platen gr. 10; mid. 2-16; kl. 14-21; kelloog 12; rog 15-16 wijting 14; kl. 11.

**Donderdag 8 April 1948.**  
7 vaartuigen.

Gr. tong 32-33; blokt. 44-42; frutt. 4-49; sch. kl. tong 60-51; kl. tong 53 2; tarbot 60; griet 25; kabelj. 19-20; platen gr. 13; midd. 15; kl. 19-21; kelloog 19-20; rog 19; kl. 14-16; wijting 15; kl. 12; zeehond 6-7; kl. robaard 10.

### Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van

Vis en Garnaal

VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. Privé: Knokke 812.94

(224) Zeebrugge 513.30

#### GARNAALAANVOER

1 April	4686 kg	11 - 26 fr
2 April	311 kg	29 - 37 fr
3 April	1492 kg	29 - 36 fr
4 April	1991 kg	18 - 28 fr
5 April	7995 kg	11 - 23 fr

### Firma H. Debra

GROOTHANDEL IN VIS

:: en Garnaal ::

Telefoon Heist: 513.80

EXPORT - IMPORT

(218) Zout voor de vissers

DE LEVERINGEN VAN VIS AAN FRANKRIJK

## 40 ton Kabeljauw geweigerd

#### INGEVLGE EEN OVEREENKOMST

Veertig ton kabeljauw, die naar Frankrijk uitgevoerd werd, is door het Franse douane-bestuur aan de grens tegengehouden.

Volgens een onlangs gesloten overeenkomst moest België aan Frankrijk 730 ton vis leveren.

De hoeveelheid der verscheidene soorten vis was in deze overeenkomst bepaald, o.m. diende er 200 ton kabeljauw geleverd. Daar er sedert enkele weken bijna uitsluitend kabeljauw uit België werd ingevoerd, had men spoedig de vastgestelde hoeveelheid van deze vissoort bereikt.

De bevoegde diensten der ravitaillement hebben stappen gedaan bij de administratie, opdat de vis toch zou aan vaard worden.

Nochtans heeft de Administratie besloten, zich aan de stipte toepassing van de overeenkomst te houden en werd de vis ten slotte toch weergezonden.

Aldus luidt een bericht in «Het Laatste Nieuws». Niets is minder waar dan wat de laatste alinea ons meldt.

Die kabeljauw is zonder factuur de grens overgegaan voor... Italië en Zwitserland (?). Waar ze terecht komt en hoe dit bepaald wordt, is een raadsel, alleen door de belanghebbenden op te lossen.

## BLANKENBERGE

#### IN DE STEDELIJKE VISMIJN

In de week van 29 Maart tot 3 April werden 5.718 kgr verse vis en 167 kgr garnaal aangevoerd. Deze aanvoer was de opbrengst van 8 en 2 zeereizen en de verkoop bracht respectievelijk 58655 en 2707 fr. op.

Comm. Venn.

### JOHAN STERK

IJMUIDEN - HOLLAND

Telf nr. 4303 P.O.B. 12

TELGR. adr. STERKJOH

#### EXPORTSPECIALITEITEN :

Bruine en blanke bokking  
Gerookte spiering  
Gerookte vette IJselmeerpaling  
Verse zoetwatervis. (712)

#### IJMUIDEN

In de week van 30 Maart 1948 tot 3 April 1948 kwamen 100 vaartuigen hun vangsten verse vis en haring aan de rijksvishallen verkopen, het groot aantal vaartuigen zou veronderstellen dat de aanvoer tevens groot is geweest, het tegendeel, want de totale aanvoer was circa 525.000 kgr. Het merendeel van de Noordboten brengen hun vangsten bestaande uit makrelen en wijting rechtstreeks naar de Engelse markt, waar voor de makrelen zeer hoge prijzen van 5 tot 7 P.S. wordt betaald, dat is in vele gevallen bijna tot drie maal de controlprijs van IJmuiden, de verkregen besomingen zijn dan allen zeer groot.

Uitgezonderd dus de enkele Noordboot welke op IJmuiden kwam verkopen, kwamen de trawlers voor onze markt vanaf de Grote Vissersbank met witte kabeljauw, zeevolf, tarbot, tong-schar, schol en wat wijting, slechts een enkele had schelvis met wat witte koolvis.

De motors geven betere tongvangsten te zien, met vele kleine schol, weer enkele kwamen met enkele honderden kisten haring.

De grotere soorten vis kenden allen de maximumcontrolprijs, de lichte soorten schol waren begin der week goedkoop, om daarna vanwege het slechte weder te stijgen tot maximum-prijzen.

De vraag van uit het binnenland blijft echter goed, nog steeds hebben wij hier een tekort aan ronde vis, wat zich vooral wrekt op de uitvoer naar Frankrijk, ondanks dat met dit land grote contracten zijn afgesloten zijn de verzendingen zeer gering.

Zoals verleden week vermeld is de export naar België, Engeland en Zwitserland vrijgegeven, echter niet met instemming van de gehele handel.

Degene die naar deze richting gewerkt hebben zullen zeker tot de conclusie komen dat op zulke wijze een vlotte export van verse vis wordt vertraagd en wij zijn zeker overtuigd dat zulke export door het buitenlands clientele wordt betreurd, het gehele beeld is dadelijk te veranderen door al le verse vis vrij te laten verkopen, maar geen maximumprijzen met een puntgewijze verdeling, zodat afgewacht moet worden welk een soort rondvis men krijgt toebedeeld.

Verwachting voor de toekomstige week : 2 IJslanders beiden met slechte vangsten, enkele Noordboten, 6 stuks van de Grote Bank en 30 vaartuigen van de West.

5 April 1948.

3 vaartuigen van de Grote Bank met schone vangsten witte kabeljauw, zeevolf, tarbot, schol, tongschar en wijting, 1 trawler van IJsland met een zeer slechte vangst van 400 kisten, verders een 20-tal motors met zeer bescheiden vangsten. Totale aanvoer circa 150.000 kgr. Tarbot prijzen van 1,35 tot 1,95 per kgr, de tongen kenden van wege de mindere aanvoer een kleine verhoging en kenden prijzen van 2,00 tot 2,50 per kgr, overige vrije soorten zeer duur, de ronde vis alle maximum prijzen.

6 April 1948.

Slechts drie motors aan de markt met een 250 kisten verse vis, prijzen van vijfvis kenden nog groter verbetering dan gisteren, andere soorten maximum.

## Ongewettigde aankopen van vis in Nederland

De laatste tijd stelde men in de grensplaatsen Klinge (Zeeuwsch-Vlaanderen) en Putte (West-Brabant) vast, dat Belgische grensbewoners veel schoenen, vis, aardappelen en groenten kwamen kopen. Er is namelijk vastgesteld, dat in sommige gevallen een vishandelaar te Putte op een dag tweemaal zoveel verkocht als de normale behoefte van het dorp voor een hele week.

Met betrekking tot Klinge en Putte werd door de Nederlandse overheid het besluit genomen, dat voor aanvoer van vis een geleidebiljet nodig is.

Wanneer vastgesteld wordt, dat een winkler in een bepaalde periode te veel vis van zijn groothandelaar trekt zal dit biljet geweigerd worden. Bovendien is het de winkler voortaan streng verboden aan Belgen te verkopen, zelfs als deze met Nederlands geld willen betalen. Ten aanzien van andere artikelen worden dezelfde maatregelen overwogen.

## De reders wachten moeilijke vraagstukken

### Eensgezindheid weze het leidmotief

#### DE GEMEENTEBESTUREN VAN NIEUWPOORT, BRUGGE EN HEIST STEUNEN DE REDERS

Op het ogenblik dat deze regels verschijnen, zullen er te Brussel in de schoot van de Federatie besprekingen gevoerd worden, waarvan misschien het lot van deze instelling afhangt.

Deze week werd inderdaad door de invoerders een schrijven tot de Minister van Verkeerswezen gericht, waarin o.m. gewezen wordt op het feit dat concrete voorstellen tot bevestiging van de invoer werden gedaan in de schoot van de Federatie, waaraan de reders niet vreemd zijn. Niets is minder waar. Aan de vertegenwoordigers van de productie welke sedert maanden op regeling aansturen en voor de kustvisserij bescherming eisten, werd regelmatig geantwoord dat de kwestie van het regelen van de invoer als VOORBARIG diende te worden aanzien.

Voor de invoerders, die geen verliezen boeken en hun klant in het buitenland slechts geven wat ze beweren gemaakt te hebben, na aftrek van al hun kosten, is er geen sprake van de Belgische visserij te steunen.

Voor hen is het alleen een kwestie van geld winnen en hoe goedkoper hun prijzen in 't Buitenland, hoe meer ze verdienen, vermits ze de vis dezelfde prijzen verkopen als deze te lande betaald en dit zonder risico.

Het is voor deze en zovele andere redenen noodzakelijk, dat de reders ditmaal eensgezind moeten optreden en zich niet geen kluitje in 't riet mogen laten sturen.

Alle falen en afzijdigheid ware een lafheid tegenover het bedrijf, waarin meer dan één miljard frank gevestigd is, zonder te spreken van de honderden miljoenen gestoken in al de er mede verbandhoudende nijverheidsinstellingen.

#### DE STEUN DER GEMEENTEBESTUREN

De steun der gemeentebesturen van Brugge, Heist en Nieuwpoort is verzekerd en reeds werd bij de bevoegde ministers aangedrongen.

Alleen Oostende blijft ten achter waar de schepen der Visserijhavens schijnt te vergeten, dat alleen de mijnrechten aan de stad vijf miljoen fr. opbrengen, zonder te spreken van sluis- en dokrechten en de belastingen betaald door tien duizend men-

sen van Oostende in deze nijverheid te werkgesteld.

Voeg daarbij de opbrengsten van pakhuizen, cantines, verhueringen, enz en we zouden de achtbare schepen willen vragen wat hij er van zou denken, moest die rijke bron van inkomsten door het stilleggen van de vloot, aan de stad ontsnappen.

#### HET VERLOOP DER GEBEURTENISSEN

Nog geen enkel minister heeft, niettegenstaande de tussenkomst van volksvertegenwoordiger De Kinder en Goetghebeur en senator Ancot zijn inzichten laten kennen.

Zal het weekeind zulks meebrengen?

We hopen het voor de visserij, daar de toestand van de kleine lieden voor al, onhoudbaar is.

Ondertussen worden alle maatregelen overwogen met het oog op het stilleggen van de vloot. De kleinen kunnen er niet meer aan uit, alsook de middenslag en het is niet een goed reisje op een ogenblik van tekort aan aanvoer, welke de redding zal brengen.

De visserij is ziek, zeer ernstig ziek. Die ziekte werd in de hand gewerkt door het onbezonnen laten bouwen van talrijke grote treilers, waar de Staat er nog vijf heeft aan toegevoegd van de bezetter afgenomen en waarvan het in de vaart brengen een nog groter catastrofe na zich zal slepen.

De politiek welke het Zeewezen of liever de verantwoordelijke overheid gevoerd heeft, is onverantwoordelijk en ook sommige grote reders hebben alleen ambitieuze gedachten gehad.

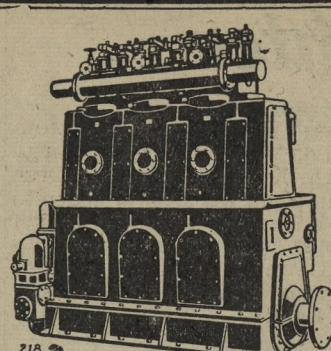
Het is bij ons niet een probleem van in- en uitvoer zoals onze achtbare konfrater Spitel van de «Visserijwereld» meldt.

Het is in de eerste plaats een ziekte in eigen huishouden, ontstaan door het in de vaart brengen van te veel grote trawlers voor een landje dat te weinig visverbruikend is en door de tekortkomingen van onze propaganda voor groter visverbruik, welke niets nuttigs verricht, buiten de huishoudelijke afdeling.

Nog veel zou hierover kunnen gezegd. Alleen kan redding gebracht, zo de reders zelf hun huishouden in orde brengen.

En dat zal thans wel moeten, zo niet vergaan allen.

VIDI.



## CARELS

### Diesel Motoren

AGENTSCHAP:

### R. Bauwens & Co

REDERIJKAAI, 35 OOSTENDE (215)

### Heist

#### BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Vanden Abeele Edwige Sidonie, Onderwijsstr., 101; 2 Van Wassenhove Suzanne, Knokkestr., 48 Verburgh Nicole, Ursellaan, 62; Savels Marie José, IJzerstr., 33; Hauspien Ghislaine, Mengelaan, 29.

Overlijdens: De Waele, Wed. Haesebrouck Maria-Theresia, 83 j.; Muller Kuhlentahl Wilhelm, wed. Gerharda Mispelblom, 85 j.

Huwelijksakf. : Verbeure Jules, timmerman en Nobus Irene, z.b. Heist; De Lil Benoit, iJzergiet, Geeraardsbergen en Vandenbroucke Maria, z.b. te Eernegem, voorh. Heist; Meesschaert Achilles, visser en Vereecke Georgette, z.b. Heist; Demunter Marcel, visser te Heist en Devlieghe Marcella z. b. Ramskapelle; de Beer Mauritz, h.-elektriker en Decorte Florinna, z.b. Heist.

Huwelijken : Vlietinck Augustinus visser en Vandierendonck Rachel, z.b. Heist.

#### MINISTER DEMAN OP BEZOEK

Dinsdagnamiddag kreeg onze badstad het bezoek van de heer Minister Deman vergezeld van de Senaatscommissie onder voorzitterschap van Senator Ronse, die op rondreis waren naar de verschillende geteisterde steden in Vlaanderen.

De heer Minister en zijn gevolg werden op het stadhuis ontvangen door Burgemeester J.B. de Gheldere, Schepenen Daveloose en Parez en Stadssecretaris Gobert.

Daarna werd een bezoek gebracht aan het bijna voltooide complex van 26 woningen voor geteisterden. Er werd met voldoening gesproken over het verwezenlijkte werk. Deze woonhuizen bevattende woonkamer, keuken, badplaats, drie slaapkamers en zolder zullen aan een prijs die schommelt tussen 250 en 350 frank ter beschikking van de geteisterden worden gesteld.

#### UITREIKING COMPENSATIEBONS

De nieuwe compensatiebons geldig voor de maanden April-Mei zullen uitgereikt worden van Maandag 12 April tot Donderdag 15 April telkens van 9 tot 12 en van 14 tot 16 uur.

1 Voor de nieuwe rechthebbenden : De verklaring tot het bekomen van de compensatiebons. (volledig ingevuld), eenzelveheidskaart, Rantsoenkaart en eventueel de kolenkaart.

2. Zij die reeds compensatiebons ontvangen hebben : De coupons aangevuld met het nummer der rantsoenkaarten van het gezin, de melkkaart en de kolenkaart.

Na de bovenvermelde dagen zullen de bons alleen nog bij uitzondering en enkel 's voormiddags uitgereikt worden.

#### HET WERELDCONGRES

Naar we vernomen hebben zal het wereldcongres van «Stop War» plaats hebben van 30 Juli tot 3 Augustus a.s. en niet van 11 tot 18 Juli zoals we eerst hadden gemeld.

#### ZOMERKERMIS

De aanbesteding voor de aanstaande zomerkermis zal plaats hebben op Dinsdag 20 April a.s. om 10 uur.

#### VOOR HET SEIZOEN

Met het oog op het aanstaande zomerseizoen zal op 27 April e.k. de aanbesteding plaats hebben voor de paarden en ezels op het strand, het verkoop van ijsroom, het cannoteren in zee, Amphibiewagens, verkoop van Boules de Berlin en het leuren met Oosterse tapijten.

#### GETEISTERDEN

Op Woensdag 21 April zal een afgevaardigde van het Ministerie van Wederopbouw in bureel 14 op het stadhuis, zitting houden voor onze geteisterden.

#### DE TROMMELS DRAAIEN VANDAAG 10 APRIL TE DOOR VERDEELT DE

### KOLONIALE LOTERIJ

ACHTIEN MILLIOEN

OP 4 MEI E.K.

TE AALST

NIEUWE VERDELING VAN ACHTIEN MILLIOEN EN AANDUIDING DER 33.426 WINNENDE BIJLETEN WAARONDER

twaalf winnaars van honderduizend fr. drie winnaars van tweehonderd vijftig duizend frank.

twee winnaars van vijfhonderdduizend frank.

De winnaar van het groot lot van één miljoen en de winnaar der twee en een half miljoen.

#### DE KANS DRAAIT OOK DENK ER AAN !

Opgelet ! de trekking te Dour heeft plaats op 10 April a.s. (735)

#### LOTING VOOR DE TENTEN

Op 20 April e.k. om 17.30 uur zal op het stadhuis de uittolting plaats hebben voor de standplaatsen der tenten op het strand te Heist, Duinbergen en Albertstrand. Het standgeld voor een tent is gelijkvormig vastgesteld op 600 frank. Het standgeld dient voor de trekking betaald te zijn en een inschrijvingsbulletijn moet ingediend zijn. Voor alle nodige inlichtingen en ook voor de betaling zich wenden : Stadhuis 1e verdiep - Bureel 3.

#### VOOR DE VERHUURDERS

Door het Comité van Initiatief en Toerisme worden de aanvragen naar appartementen voor het zomerseizoen verzameld. De belanghebbenden worden ervan verwittigd dat zij reeds inzage kunnen nemen van de reeds ingediende aanvragen die uitgangen beneden in het stadhuis.

## BUITENLAND

#### ENGELAND

##### MAATREGELEN TOT BESCHERMING DER VISSERIJ

De Engelse regering heeft bij het Parlement een ontwerp van wet ingediend, waarin drie ontwerpen geregeld worden. In de eerste plaats worden maatregelen voorgesteld om overbevissing van de Noordzee te voorkomen door een grote maaswijde voor te schrijven. Het is de maaswijde vastgesteld in de Conventie van 1946. Zes landen waaronder Nederland hebben deze conventie reeds geratificeerd. Men wacht nog op België, Eire, Frankrijk, Portugal, IJsland, en Spanje.

Ten tweede wordt voorgesteld vergunningen in te voeren voor Engelse schepen die de Noordzee bevissen. Vervolgens wil de Regering meer kapitaal beschikbaar stellen voor de Herring Industry Board, om de visserij te ondersteunen. Gelden zijn beschikbaar voor co-operatieve verenigingen van vissers, die zich bezig houden met de inkoop van materiaal, het markten van vis en de verzekering van schepen. De regering wil de oprichting van meer zulke co-operaties bevorderen door kapitaal beschikbaar te stellen.

De regering wil de Board de bevoegdheid geven in bepaalde havens alle aangevoerde haring over te nemen tegen een vaste prijs.

#### DE INVOEREN VOOR DE MAAND APRIL

De Minister van Bevoorrading kondigt de volgende schikkingen voor de invoer van vis gedurende de periode van 4 April tot 1 Mei aan.

1. De maximum wekelijkse hoeveelheden die toegelaten zijn, zijn de volgende : Denemarken 650 ton; Noorwegen 650 ton; Holland 50 ton; IJsland 40 ton en Zweden 10 ton; wat een totaal uitmaakt van 1.400 ton.

2. Indien de maximum toegelaten hoeveelheid voor iedere week niet in die week kan verzonden worden, mag de balans niet op een andere week overgebracht worden.

3. Er werd met de Noorse autoriteiten overeengekomen, dat vis in kisten van Noorse oorsprong slechts in het Verenigd Koninkrijk zou binnengelaten worden indien ze aangevoerd werden door schepen die de regelmatige dienst tussen Noorwegen en het Verenigd Koninkrijk verzekerden.

4. De soorten die mogen gezonden worden blijven dezelfde als voor de vroegere periode en bevat de volgende : Tong, griet, tarbot, heilbot, heek, hondshaal (gekopt en gevild) en kuit.

Spanje 180 488

Zweden 3.476 9.071

Pladijs, schar, tongschar, schelvis en wijting (niet onder 3/4 eng. pond.)

Rog en schaat vlerken (niet onder 1 Eng. pond iedere vlerk).

Totaal : 1.138.128 2.599.697

Kabeljauw (niet onder 1 1/2 Eng. pond.)

Ieder van de hierboven opgegeven soorten in gefilleteerde vorm is niet toegelaten.

In om het even welke week mag de invoer van schar, wijting en hondshaal collectief de 15 t.h. van kabeljauw en schelvis de 25 t.h. van de totale invoer van die week niet te boven gaan.



Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

N.V. BELIARD-CRIGHTON

C<sup>o</sup>

(214)

## Vrouwen-Kroniek

### SPIJKAART VOOR DE GANSE WEEK

ZONDAG : Sardine toast — Vogels zonder koppen — Aardappelen — Witloof — Fruit.

MAANDAG : Biefstukjes — Boontjes — Aardappelen.

DINSDAG : Rog — Garnaal saus — Aardappelpuree — Verloren brood.

WOENSDAG : Noedelsoep — Kalvertong — Eiersaus — Aardappelen.

DONERDAG : Varkensniet — Spinazie — Aardappelen.

VRIJDAG : Pladijs met kaas — Aardappelkroketten — Appels in de oven.

ZATERDAG : Groene soep — Schapenkoteletten — Gestooft prei — Aardappelen.

### PLADIJS MET KAAS

*Benodigheden* : 1 grote pladijs, 100 gram geraspte kaas, 50 gr. boter, 50 gr. paneermee, kruiden.

*Bereiding* : De gereinigde en goed af gedroogde pladijs in een geboterde vuurvaste schotel leggen, nadat op het dikste gedeelte enige inkervingen zijn gemaakt geworden. Er een tas visnet of water opgeten en laten koken. De geraspte kaas wordt er dan opgestrooid evenals het paneermee. De schotel wordt terug in de oven gedaan tot de bereiding gaar wordt en een mooi goudgeel korstje gekregen heeft.

### HOE MOET IK BEHOORLIJK ROG OPLEGGEN ?

*Benodigheden* : Benevens de rog : 6 bladen gelatine, 1 tas azijn, 1 citroen 1 ajuin, laurierblad, thijm, dragonkruid.

*Bereiding* : De rog in stukken snijden en gedurende 2 uur laten weken in koud water met een beetje azijn.

*Kookwater gereedmaken als volgt* : 3 liter water, een tas azijn, 1 ajuin, een laurierblad, een takje thijm en gemalen peper. Als het water kookt er de rog inleggen, terug laten koken; bij het eerste opkoken direct van 't vuur nemen, en de vis in het kooknat laten afkoelen. Daarna de stukken rog in een bokaal of diepe kom leggen en opmaken met schijven gepelde citroen en ajuin.

Een liter van het kooknat nemen, er een weinig azijn en wat dragonkruid en 6 bladen gelatine bijvoegen, roeren zonder koken tot de gelatinebladen geheel opgelost zijn.

Over de vis gieten.

### IK KAN ZELF DE MUREN VAN MIJN KAMER BEHANGEN

Denk niet dat het behangen van muren een moeilijk werk is ! In tegendeel. Het is tevens aangenaam en bezorgt u vreugde zohast de eerste band aan de muur hangt.

### VAN DE KEUZE VAN HET PAPIER

Er zijn een paar punten die u moet inachtig zijn bij het kopen van behoorlijk behangpapier.

Aangezien de prijs van het papier gewoonlijk afhangt van zijn gewicht en natuurlijk ook van de manier waarop het aan de zonestrallen weerstaat, is het gemakkelijk te begrijpen dat een goedkoop papier ook een dun papier zal zijn. Dun papier is moeilijk om ophangen, niet alleen omdat het gemakkelijk zal scheuren als het vochtig is, maar ook omdat het nat het papier volledig kan doordringen als niet wordt opgepast en vlekken kunnen bekomen worden, die bij het drogen niet verdwijnen.

Van de kleur of het genre van papier werd in een vroeger artikel over kleurenharmonie gehandeld.

### HOVEEL PAPIER HEB IK VAN DOEN ?

Om behoorlijk de hoeveelheid papier uit te rekenen, moet u weten hoeveel breedten de muur van de te behangen kamer bedekken alsook de totale lengte van iedere breedte. Indien het papier bedrukt is met bloemen of een ander patroontje, moet iets bijgerekend worden voor het eventueel verlies om de tekening op elkaar te doen passen. Bedenk ook als u dan het papier koopt, dat de Engelse rollen langer zijn dan de Belgische.

### HET AFSNIJDEN VAN DE RANDJES

Nu moeten de randjes van het papier afgesneden worden. Indien u het papier met beide kanten tegen elkaar hangt (waardoor een veel netter effect bekomen wordt.) moet u beide randjes afsnijden. Verkiest u echter zoals de meeste amateurs de afgesneden rand van één band boven 't randje van de andere band te plakken dan moet natuurlijk maar één randje afgesneden worden. Snijd u de randjes

met het speciaal in de handel daartoe gebracht «afknippertje» dan moet het papier op de instrijktabel gelegd worden. Snijd u met de schaar, dan doet u best op een stoel te zitten en het papier naar u toe te rollen met de linker hand, terwijl de andere hand knipt.

Als u met dat werkje klaar bent, moet u de vereiste lengten papier snijden en omgekeerd op de strijktabel leggen, en wel zo dat de tafel gedekt is, en als u een band instrijkt u niet er naast en het hout meestrijkt.

### HET BESTRIJKEN EN OPHANGEN

Als u een eind papier bestreken hebt en er nog meer lengte overblijft, kunt u het papier vouwen dat de beide vochtige delen op elkaar komen, dan eventjes verschuiven en het overige gedeelte instrijken. U kunt deze band opzij leggen terwijl u er een andere instrijkt; probeer echter nooit meer dan drie banden na elkaar in te strijken voor dat u ze ophangt. Als u begint op te hangen begint u best met de afgeknipte rand tegen een deur of een venster raam zodat, u met een rechte lijn begint. Waar ge geen bestaande loodrechte lijn kunt gebruiken, moet het schietlood te pas komen om de eerste band te hangen. Als die band langs boven in de juiste positie vastgemaakt is, moet u met een zachte borstel in het midden van de band tot langs onder vegen, daarna worden de zijkanen ook platgeveegd. Er dient goedopgepast dat de randjes goed aan de muur kleven. Om de onderkant recht te snijden, dient enkel met de schaar op het papier gedrukt daar waar de muur en de onderste rand (gewoonlijk uit hout) een hoek vormen. Hef zachtjes het papier op en snijd waar u met de schaar getekend hebt. De rest van de gesneden lengten, moet op dezelfde manier gehangen worden.

### ENKELE LAATSTE RAADGEVINGEN

Als het papier patroontjes vertoont let wel op alle lengten in dezelfde zin op te hangen.

Moesten, (zoals kan gebeuren) alle rollen niet dezelfde kleur hebben dan doet u best dit zo te schikken dat het kleurverschil niet te veel opvalt. (in een hoek).

### MOOIE HANDEN

«Laat mij uw handen zien en ik zal u zeggen hoe oud u bent» zei eens een Fransman. Hij moet de vrouwen van dichtbij bestudeerd hebben. Inderdaad als u reist, is het u nooit voorgevallen met mooie, frisse vrouwen in hetzelfde coupé te zitten ? Hun uiterlijk zowel als hun toilet is verzorgd, tot de handschoenen uitgetrokken worden en de handen verschijnen die de aangename indruk een deuk geven. Deze handen zien er dikwijls meer dan tien jaar ouder uit dan de persoon zelf. Handen van een werkster zijn dat, die wassen, koken, stoffen en eten koken voor andere. We hebben er alle eerbied voor, dit is echter geen reden om ze te verwaarlozen en ze niet de zorg te geven waarop ze evengoed als het aangezicht recht hebben. Denk ook niet als u zo een paar handen bezit dat het verloren tijd is die u aan de zorg er aan besteedt, wel integendeel, deze zorgen lonen veel meer dan die besteed aan mooie handen die nooit geen werk verrichten en waarvan het niet moeilijk is ze mooi te maken.

Geef ze eens in de week een speciale verzorging, al was het enkel om uzelf er van te overtuigen hoe mooi ze kunnen zijn. Draag gedurende die week zoveel mogelijk handschoenen (altijd op straat). Het is nu gemakkelijk rubber handschoenen te kopen. Schaf u een paar aan en dwing uzelf ze te dragen om vuil huishoudelijk werk te doen, of u van rubber handschoenen houdt of niet. Doe ze altijd aan als u in water met de handen moet. Een weinig talkpoeder langs binnen zal u helpen gemakkelijk er in te glijden, en als u ze afneemt zorg ervoor ze te drogen vooraleer ze weg te bergen.

Iedere keer dat u de handen wast, droog ze zorgvuldig en masseer er wat crème in. Daarvoor is het goed de hand die behandeld wordt op een badhanddoek te leggen die verschillende malen dubbel geplooid werd, met de andere hand wordt dan gemasseerd.

### LOONKAARTEN

Ter Drukkerij van Het Nieuw Visscherijblad zijn loonkaarten verkrijgbaar aan 2,50 fr. per stuk door storting van dit bedrag op postcheekrekening 41.89.87 van S. Bollinne H. Hartplein, 11 Oostende

(630)

Daarna wordt iedere vinger apart behandeld en met de duim en een vinger van de andere hand ingewreven met crème alsof het er op aankwam nauwe handschoenen aan te trekken.

Met handschoenen aanslapen is een ander oud schoonheidsmiddelje. Daarvoor worden de handen rijkelijk met crème ingesmeerd de beide eerste keren. De volgende maal is het heel dikwijls niet meer nodig crème aan te doen, daar de binnenste wanden van de handschoenen er zo veel opgenomen hebben, dat het contact voor een hele nacht met de huid van uw handen voldoende is om een resultaat op te leveren. Oude katoenen handschoenen kunnen daar best dienst doen.

Het spreekt vanzelf, dat bij verzorgde handen ook verzorgde nagels passen. Misschien, als u aarzelt over de manier waarop dit gedaan wordt, doet u best voor de eerste maal de zorgen van een manicure in te roepen. Als u goed oppast hoe ze te werk gaat en welke producten ze gebruikt (ze zal u ook graag raad geven) dan kunt u de volgende maal thuis zelf uw nagels manicuren.

Geloof me : als u het nog niet deed, moet u de moed vinden er mee te beginnen ! Zoals ik hoger zei, dwingen u zershanden respekt af, maar hoe veel meer respekt dwingt het niet af een vrouw van de werkende klasse te ontmoeten met verzorgde handen ! Zulke handen laten een verrijnde indruk na. En welke vrouw verlangt er niet naar een gunstige indruk op haar omgeving te maken ?

### BRIEVENBUS

*LOTUSBLOEM* : Ik ben 21 jaar oud en veel te dik. Thuis wordt veel gegeten en ook veel taartjes (ik ben er dol op). Iedere dag drink ik het sap van een citroen, en doe 5 min. gymnastiek om te vermageren.

U zegt dat u veel te dik bent maar u geeft geen enkele maat of gewicht op zodat moeilijk valt te oordelen of u niet een weinig overdrijft; wat eerst en vooral moet gedaan worden is een streep door de taartjes, hoe dol u er ook op bent.

5 min. gymnastiek is beter dan niets maar absoluut niet voldoende voor een jong meisje van 21. Als u tot een resultaat wilt komen, moet iedere dag 20 min. gymnastiek gedaan worden, indien buiten onmogelijk, dan in een kamer met open venster en gekleed met een dikke pull-over om overvloedig te zweten. U zegt dat u de kust bewoont, het is dus voor u niet moeilijk lange heerlijke wandelingen te doen. Maar opgepast, niet slenteren, maar flink marcheren. Citroensap geeft vitamines maar doet niet vermageren. Cinderella.

**VERKOOP**  
Schrijft- en Rekenmachines  
Onderhoud en herstelling ter plaatse

A. VANDERNOOT

♦ Maria Theresiastraat, 16

♦ OOSTENDE — Tel. 72113

132

## Monty, Oostende's eerste ereburger

### VERWELKOMING TE KOKSYDE

Het was 11 u. toen het vliegtuig van Monty over het vliegveld van Koksyde scheerde. Bij de landing werd de Maarschalk begroet door Commando Timmermans, Bevelhebber der Belgische Zeestrijdkrachten, dhr E. Vroome, wd. burgemeester der Stad Oostende en Cudell, Nat. Voorzitter van de Federatie der Oudstrijders van de Brigade Piron. De begroeting was zeer hartelijk.

Terwijl door een detachement van de Belgische Luchtmacht de militaire eer bewezen werd en Monty de troepen in oenschouw nam was een grote menigte nieuwsgierigen bijgekomen die bij het afreizen van de Maarschalk hem een spontane ovatie brachten.

Over Oostduinkerke kwam Montgomery met zijn beroemde Victory-wagen geëscorteerd door leden van de Luchtschrijdkrachten, te Nieuwpoort alwaar hij bloemen neerlegde aan de voet van het Brits monument. Verder ging de reis langs Lombardsijde, Westende en Middelerke.

Overal op de doortocht was de bevolking samengestroomd om de bevrijder van deze gewesten toe te juichen.

### OOSTENDE BRENGT MONTY EEN ONVERGETELIJKE HULDE

Aan de poorten van de stad Oostende hield de stoet stil en de gebruikelijke voorstelling aan het schepen college had plaats. Langsheen de Nieuwpoortse steenweg en de A. Pieterslaan stond een dubbel rij schoolkinderen en enthousiaste inwoners opgesteld. In de omgeving van het stadhuis was een dichte menigte samengestroomd. Daar stapte de Hoge bezoeker uit zijn wagen. Hier bewees een afdeling van de Zeemacht de eer en Monty inspecteerde kalm de beide rijen mariniers. Hij groette het vaandel en de vaandels van de British Legion van Oostende en Antwerpen. Op de trappen van stadhuis werden hem bloemen aangeboden door een Oostends meisje. Wanneer

### Fleetwood

BEST ATTENTION GIVEN BY BOTH FIRMS WORKING IN CONJUNCTION

GEVIG S.F. Co LTD

R. NEAVE, Manager

FISH SALESMAN

TRAWLER OWNERS

FLEETWOOD

Tel. 288 Telegrams Friswell

### Grimsby

TOM SLEIGHT LTD

C. PROCTOR, Manager

FISH SALESMEN

MOTOR VESSEL OWNERS

GRIMSBY

Tel. 3492 Telegrams Frem

(331)

## OOSTENDE

### WANNEER VERDWIJNEN ALLE BUNKERS ?

Over meer dan een jaar viel de beslissing dat de bunker in de Poststraat zo vlug mogelijk ging verdwijnen. Het geld moet echter plots weer schampavie zijn want... de bunker staat er nu nog en zal nog heel het seizoen 1948 staan prikken.

### EEN MIRAKEL

Wanneer we Donderdag op het plein voor het stadhuis kwamen was het net alsof een mirakel was geschied. Het plein was bestrooid met bruine kiezel en zag er netjes uit. We vatten echter alvast dat Monty dit mirakel had bewerkt. We mogen Montgomery daarvoor dankbaar zijn, al hadden de toeschouwers Zaterdagmiddag ook erg koude en natte voeten...

### ONEERLIJK DIENSTMEISJE IN DE VAL

Geruimen tijd geleden werd door dhr. S. wonende H. Hartplein bij de politie klacht neergelegd ten laste van onbekende wegens diefstal van verscheidene geldsommen en zaken.

Na onderzoek bleek het dienstmeisje D.M. uit Breedene de schuldige te zijn. Het onderzoek werd voortgezet door de rijkswacht.

De dienstmeid D. M. legde bekendtissen af dat zij in het totaal circa 10.000 fr. en verscheidene voorwerpen had weggenomen. Ook de inwoners van het eerste verdiep waren slachtoffer geweest. Reeds werd grotelijks restitutie gedaan van het gestolene.

### ONGURE KEREL OPGESLOTEN EN ONTSNAPT TE OOSTENDE

Dat de Rijkswacht niet bij de pakken blijft zitten bewijst de aanhouding van Emile Van Parys die, beschuldigd van diverse diefstallen te Breedene-Oostende en omliggende, gesnapt werd. Hij werd verantwoordelijk gesteld voor de spoorloze verdwijning van stukken stof uit de opslagplaats van de Cie Ardennaise in de Oude Pompierskazerne en andere diefstallen. Hij werd onder aanhoudingsmandaat gesteld en naar de doortocht-gevangenis overgebracht, waaruit hij echter dezelfde nacht van Vrijdag op Zaterdag is weten te ontsnappen. Dit is het eerste geval van ontsnapping welke zich alhier voordoet. Alle grensposten werden verwittigd daar ook vrouw Van Parys en kinderen te Breedene de woning hebben verlaten en men vreest dat hij over de grens zal willen geraken.

### KERMIS

#### WIJK BLAUW KASTEEL

De houders van de inrichtingen van verbruik en gemakkelijheden van de wijk «Blauw Kasteel» mogen ter gelegenheid van de wijkkermis kosteloos muziek spelen en laten dansen in hun inrichting vanaf 17 April tot 26 April 1948.

Deze toelating ontslaat de belanghebbenden evenwel niet van de verplichting daarvan aangifte te doen op het Kantoor der Belastingen, Christinastraat 113 alhier.

## Het toerisme aan de kust

Onder voorzitterschap van de h. Camiel Elebaut, voorzitter van de beroepsvereniging der hotelhouders aan de kust, had te Oostende een vergadering plaats, tijdens dewelke besprekingen werden gehouden in verband met de getroffen maatregelen in zake het Belgisch toerisme in Frankrijk.

Door de voorzitter werd gewezen op de ernst van de toestand en betoogd werd, dat de hotelniverheid aan de kust nog nooit dergelijke moeilijkheden heeft gekend sedert haar bestaan. Niet alleen is het vraagstuk van het Brits toerisme in ons land nog niet opgelost, maar thans loopt de hotelniverheid aan de kust ook het gevaar Belgische toeristen naar Frankrijk te zien vertrekken.

Hierop gaf de h. Nellens antwoord van het gemeentelijk Casino te Oostende zijn mening te kennen, nopens deze zaak. De getroffen maatregelen stellen de Belgen in staat in Frankrijk te verblijven met 10.000 Belgische fr., wat een waarde vertegenwoordigt van ongeveer 70.000 fr.

Anderzijds wees spreker op het feit, dat men eveneens weinig Nederlandse bezoekers moet verwachten, terwijl talrijke Belgen Nederland kunnen bezoeken. Aldus is de kust bijna uitsluitend toegewezen op Belgisch cliënteel.

De h. Nellens was dan ook van oordeel dat men meer dan ooit een intensieve strijd moet voeren, opdat onze landgenoten in eigen land hun verlof zouden doorbrengen.

De h. Elebaut herinnerde vervolgens aan de telegrammen, die gestuurd werden aan de Britse ministers Bevin en Stafford Cripps en drukt de hoop uit dat men in 't begin van volgende week een gunstige oplossing zal gevonden hebben.

De voorzitter sprak hierop formeel alle geruchten tegen, betreffende de sluiting der hotels en casino's aan de kust. Ook is er geen sprake van het uitroepen van een lock-out. Alle aangesloten leden verklaarden zich bereid om Belgisch en buitenlands cliënteel te ontvangen.

Tijdens het verder verloop van de vergadering werden door de aanwezigen verscheidene voorstellen gestrekkende tot het scheppen van een Belgische toeristische frank.

De vergadering werd gesloten, nadat men besloten had zich bij hoogerdringendheid te begeven naar de h. Eyskens, Minister van Financiën, om er de toestand grondig te bespreken.

### EERSTE EREBURGER VAN DE STAD

Vervolgens nam dhr. Vroome het woord om de betekenis van deze hulde nader te belichten. Hij overhandigde de tot slot aan de Maarschalk het diploma van ereburgerschap, het eerste dat door de stad Oostende aan een buitenlander wordt toegekend, en dat in een prachtig koffertje uit wengehout en met ivoor versierd was weggesloten.

De maarschalk beantwoordde de rede van dhr. Vroome op gemoedelijke eenvoud en betrok in de hulde die hem hier te beurt viel, al zijn manschappen en vooral dezen die hun leven lieten voor de grote zaak.

### ROND HET MONTGOMERY-DOK

Daarop begaven de genodigden zich ter tafel voor de lunch. Onder de aanwezigen aldaar bemerkten we o.m. Gouverneur Van Outryve d'Ydewalle, Volksvertegenwoordigers Porta Goetghebeur, De Kinder, Van Glabbeke, de Britse Consul Raindle, de Franse Consul Durieux, het voltallig schepencollege en de overige gemeenteraadsleden. Na de lunch ging het naar het Monument der Gesneuvelden alwaar de hoge gast bloemen neerlegde. Aan de visserskreek, welke thans tot Montgomery dok werd omgedoopt, stonden schoolkinderen opgesteld die de Cantate Hilde aan onze Bevrjders uivoerden. Daarop werd het gedenkzuiltje onthuld ter herkenning van de strategische betekenis welke dit dok na de bevrijding had, en de rol welke het speelde bij de bevoorradig van de geallieerde legers.

De inhuldiging van het Montgomerydok waar alle vissersvaartuigen feestelijk bevlagd waren besloot op waardige wijze deze grootse ontvangst.

### «T LAAT ONS KOUD... 'T WORDT BETER»

Deze smakelijke revue van de vierde Antwerpsche artiste May Dale kende in talrijke steden alsmede in de Belgische Bezettingszone in Duitsland daverende bijval.

Onder de 15 taferelen citeren wij bij voorkeur de sketchen «De onverwachte gast» «May Dale zoekt een fanales» «De verlegen minnaar» «Mijnheer Boebel in het warenhuis» de meeslepende jazz-fantasiën van Marcel Peeters en his boys, de vertelling van Paul Ostra en liederen van Tony Brezyl, jeugd en schoonheid met de Leon Sisters, de moderne akrobaten 4 Osmari enz, enz.

Wij twijfelen er niet aan dat deze revue ook te Oostende uiterst gunstig zal worden onthaald. Zij is het werkelijk overwaard !

Deze revue wordt opgevoerd op Zondag 11 April te 20 uur. in de Koninklijke Schouwburg.



**DOKTERSDIENST**  
Dokter Elskens, Kerkstraat, 15 Con-  
terdam, Tel. 715.18.  
**APOTHEEKDIENST**  
Apotheker Vanthomme, James En-  
sorstraat Oostende.

Het onfeilbaar geneesmiddel  
VOOR STEK- SNIJ- en BRAND  
WONDEN alsook VOOR SPEEN  
EN ECZEMA  
WONDERZALF  
**INDIANA**  
— Te koop in alle apotheken —  
(325)

**OOSTENDE MOCHT PIERINO  
GAMBA AANHOREN... EN ZIEN**

Het Concert Gamba is het oordeel  
van talrijke sceptici ten spijt, een  
geweldig succes geworden. De locatie  
voor deze uitzonderlijke kunstpresta-  
tie verliep aanvankelijk niet heel  
vlot, doch Maandagavond stroomde  
gans de schouwburg toch vol. De eer-  
ste maten van de Onvoltooid Sym-  
phonie van Franz Schubert brachten  
reeds de zekerheid dat Pierino Gam-  
ba met een buitengewone autoriteit  
het ganse orkest onder zijn leiding  
nam en met schier ongeëvenaarde  
partiturenkennis dirigeerde. Alhoewel  
heel eenvoudig en sober van stijl  
hield hij orkest en toehoorders als  
in een toverband gesloten. Het bewe-  
gen van zijn fijne handen waarbij  
zich het diepe genot van de wonder-  
moole romantische leidmotieven en  
variëties harmonisch samenvoegde  
gaf een onvergetelijke indruk mee.  
In het muzikale kantwerk van Mozart  
kwam de stijlvaardigheid van Pieri-  
no Gamba nog meer tot uitdrukking  
Het spel van zijn vingers en diri-  
geerstok leken op ware choreogra-  
fie. Bij de 5e symphonie van Beet-  
hoven groeide het spel tot volledige  
eenheid. Op magistrale wijze gaf hij  
de eerste maten aan van het moe-  
lijke Allegro. Had men het orkest  
met vijftig man versterkt en een gor-  
dijn ervoor gespannen, men zou ze-  
ker gezwoven hebben dat de dirigent  
een der groten als Bruno Walter, Sto-  
kowski, Beacham, was.

Pierino Gamba viel dan ook een  
stormachtig applaus te beurt. We mo-  
gen gerust schrijven dat hij werkelijk  
een kind der goden is en dat zij die  
het concert niet hebben bijgewoond  
iets enigs hebben gemist. Gamba ver-  
trekt thans naar Kopenhagen en de  
Scandinavische landen. Vandaar naar  
Londen en Amerika.

Misschien zien we hem wel nooit  
meer te Oostende terug. Het past hier  
de h. Nellens, Van Zundert en de  
Vlieghe te danken voor dit overheer-  
lijk concert. Dit Gamba concert be-  
wijst dat zij er steeds naar streven  
Oostende te geven waar het recht op  
heeft namelijk: het beste van het bes-  
te.

**BURGERLIJKE STAND**

**GEBOORTEN**

25 Maart 1948 : Françoise Rayée v.  
Jean en Marguerite Depière, Torhout-  
stg 35;  
26. — Marie Depoorter v. Albert en  
Irena D'Hondt, Torhoutstg 290;  
27. — Monique Claeys v. Jozef en  
Marie Roye, Leffingest. 135; Suzanne  
Dieusaert v. Julien en Marie Delanghe  
Steen; Micheline Duchesnet v. Theo-  
dore en Louise Sinnaghe, Viaductslop  
24; Willem Vandeweert v. Eugene en  
Maria Dumon, Vaartblekerstr. 11;  
28. — Redgy Declercq v. Alfons en  
Yvonne Abiven, St. Franciscusstr. 21;  
Rita Vanmassenhove v. Camiel en  
Adrienne De Visch, Visserskaai 35;  
29. — Luc Corblier v. Henri en Ma-  
ria Burke, Plantenstr. 9; Joseph Peel  
v. Hector en Jeanne Vermeire, Nieuw-  
poortstg 701; Martin Peel v. Hector  
en Jeanne Vermeire, Nieuwpoortstg  
701; Monique Ghyselbrecht v. Fernand  
en Agnes Van Eessen, Middelkerke;  
30. — Lucien Vandenabeele v. Albert  
en Rachel Coulier, Nieuwpoort; Pa-  
trick Rommelaere v. Frans en Suzanne  
Desmidt, Nieuwpoortstg 130; Godelle-  
ve Jonckheere v. Achiël en Hilda Ver-  
diele, Zande; Jean Pierre Bertier v.  
Nestor en Lucienne Vandenabeele,  
Nieuwpoort; Marc Castelein v. Roland  
en Anna Defever, E. De Cuyperstr. 12;  
31. — Simonne Deconinck v. Joseph  
en Denis T'joen, Nijverheidstr. 80; Ro-  
land Versluys v. Charles en Irena Ver-  
faillie, Gerststr. 87; Fernand Vanden-  
broucke v. Gustaaf en Marcella Bal-  
lière, Ooststr. 69; Lionel Vanderwee v.  
Leon en Yvonne Moerkerke, Sype; Ed-  
dy Hoornaert v. Albert en Marcella  
Vannes, Jozef II str. 13; José Goe-  
tals v. Frans en Rachel Colpaert, Bree-  
dene;  
1 April 1940 — Dirk Tytgat v. Roger  
en Florence Rommelaere, Ieperstr 22;  
Jean Delhaese v. José en Anna Hol-  
mens, Werkzaamheidstr. 96; Marie Jo-  
sée Sneyders v. Ferdinand en Mariette  
Bonny, Steene;  
2. — Claudine Ballière v. Lucien en  
Valeria Yde, Zandvoorde; Robert De-  
coo v. Lionel en Rosalia Vandenbergh-  
Dr Verhaeghestr. 128.

**STERFGEVALLEN**

26 Maart 1948 : Camiel Beyen 50 jr  
echtgh. H. Delanghe, Adinkerke; Floren-  
tia Ghillebert 71 jr wwe Gustaaf Sac-  
lens Edm. Laponstr 10.  
27. — Felix Rubben 68 jr echtgh Alida  
De Vooght, Visserskaai 11;

**FIETS 226.797**

Een zwart geschilderde mansfiets  
werd verlaten aangetroffen voor han-  
gar 3 nabij het vlotdok. Het plaat-  
nummer was 226.797.

**HET EERSTE SLACHTOFFER VAN  
EEN NIEUW BESLUIT**

De 15-jarige M.G. had reeds een  
vermaning opgelopen omdat ze te  
jong was om de herbergen te be-  
zoeken. Thans werd ze opnieuw aan-  
getroffen in het café Anglais op het  
Hazebras. Ze kwam er zo gemakke-  
lijk niet vanaf en ze werd naar Brug-  
ge overgebracht, alwaar ze voor de  
kinderrechter zal verschijnen.

**TAXIRIJDEN MOET BETAALD  
WORDEN**

De taxichauffeur Van de Briele Fe-  
li legde klacht neer tegen V. d. W.  
Solange uit de IJzerstraat daar zij  
een taxi gehuurd had doch niet had  
betaald.

**HIJ LIEP OP WIELTJES**

Wanneer Verpoet J. uit de Christi-  
nastraat 22 de café «Les Neuf Pro-  
vinces» verliet kwam hij tot de spi-  
jtige ontdekking dat zijn fiets een  
nieuwe eigenaar had gevonden. Het  
plaatnummer was 222.306.

**FIETS VERDWENEN**

Decréton Lodewijk wonende op de  
Congolaan moest vaststellen dat zijn  
fiets welke hij geplaatst had voor de  
O.109, welke aan de kade gemeerd lag  
verdwenen was.

**STOFFELIJKE SCHADE**

Op de hoek van de H. Serruyslaan  
en de K. Janssenslaan kwamen de  
auto's van Ballot M. uit Oostende en  
Christiaens uit Middelkerke met el-  
kaar in aanraking. Alles beperkte  
zich bij stoffelijke schade.

**VOOR  
REGENSCHERMEN**

wendt U tot het gekende huis  
GOEGEBEUR - DE KEYSER  
Groentenmarkt, 1 Oostende  
**ENIG HUIS VOOR HERSTELLINGEN**  
Maken en herstellen van seinvlag-  
gen. (734)

**TWEE DIEVEN IN DE KNEL EN  
AANGEHOUDEN**

In de nacht van 21 op 22 Februari  
1948 werd, ten nadele van Hamilton  
Georges, Steene, Steenweg op Tor-  
hout, een moto «Northon» gestolen.  
Op 3 April werd deze moto ontdekt  
bij P. Mce te Wilskerke. Daarop ging  
de Rijkswacht over tot de aanhou-  
ding van V. Omer uit Sype daar de-  
ze de vermoedelijke dader van de  
diefstal was. Bij het verder onderzoek  
werden nog vier volledige autobanden  
ontdekt. Deze banden waren destijds  
op het vliegveld van Oostende-Middel-  
kerke gestolen ten nadele van de  
Bouwfirma Husson.

Beide personen werden onder aan-  
houdingsmandaat gesteld en naar  
Brugge overgebracht.

**BURGERLIJKE STAND**

**GEBOORTEN**

28. — Irma Bauwens 65 jr echtg.  
Gustaaf Lemmens, Berchem;  
30 — Theophile Vandenbussche 77 jr  
str. 4; Arthur Baroen, 75 jr echtg. Fla-  
echtgh. Eugénia Vansteenkiste, Metser-  
v. Desaeysere, J. Peurquaetstr. 86; Leo  
Loncke 57 jr echtg. Ernestina Loo-  
ntiens, Torhoutstg 243;  
1 April 1948 : Henri Devriendt 83 jr  
wdr Romanie Flo, Timmermanstr. 11;  
Henri Thonon 50 jr echtg. Gabriëlle  
Scheldeman, Nieuwpoortstg 137.

**BERICHT**

Plaatsen van lijkdrager zijn te be-  
geven, voor inlichtingen zich wenden  
tot het bureau van de Burgerlijke  
Stand.

**HUWELIJKEN**

Joannes Kellens, gepens. en Paula  
Declercq, bankbediende; Emile Vanwet-  
ter, visser en Maria Velthof; August  
Kerren, verpleger en Maria Van de  
Velde; Origene Camerlynck, gemeente  
secretaris en Maria Fley, regentes;  
Adrien Daems, bediende en Maria Bel-  
paeme.

**HUWELIJKSAFKONDIGINGEN**

Billiow Raymond, pasteibakker,  
Steen en Coffyn Edith, Maria The-  
resiastr. 7; Titeux Yvon, houtakker,  
Sugny en Ribaucourt Sozette, naaister  
Frère Orbanstr. 165; Deman Hubertus  
metser, Breedene en Willems Joanna  
E. Hammanstr 37; Beyts Jean croupier  
Blankenberge en Pepers Jacqueline,  
Christinastr. 107; Christiaens Gerard,  
visser, Vingerlinckstr. 34 en Calcoen  
Christiane, Vingerlinckstr. 42; Decroix  
Joseph, spoorwegbediende, Oudenaar-  
de en De Vos Marie, J. Besagestr. 33a;  
Legelin Frans, visser, Kairostr. 12 en  
Van Berwaer Maria, Werfkaai 2; Mi-  
chiels August, beeldhouwer, Vrijheid-  
str 37 en Vanthuyne Denise, Nieuw-  
poortstg 487.

**ANDERE GEMEENTEN**

Kamoen Walter, matroos, Elsen en  
Delmotte Paula, naaister, Elsen, voor-  
heen te Oostende; De Leener Pierre,  
telegraaf-opsteller, Oostende en Maes  
Georgette, bediende, St Andries; Cou-  
deville Camiel, bakkersgast, Oostende  
en Van Dycke Gabriëlle, Varsenare; Le  
Blanc Oscar, autogeleider, Oostende,  
en Decock Jacqueline, werkster, Wils-  
kerke.

**LEVE DE MODE**

In de Kerkstraat zijn onbekenden  
die gebruik maakten van valse sleu-  
tels, het huis binnengedrongen toe-  
behorende aan De Geers Julia. Zij  
namen er een buit mede van opge-  
maakte vrouwenklederen ter waarde  
van meer dan 35.000 fr.

**VERLOREN VOORWERPEN**

Voor het eerste kwartaal van het  
jaar 1948, berustende in het Politie-  
bureau van de Centrale Afdeling, Ka-  
mer II, Gerechtshof eerste verdiep.  
Een zilveren halsketting (kleine  
schakels); Som geld; Ledige zwarte  
handtas; Fietsspomp; Bruine Mannen  
hoed; Twee kinderschoentjes; Een  
pels; Een reading Coat; Bruine plas-  
tiek handtas inhoudende een ther-  
mosfles; melkfles en kindergoed; Een  
zwarte sjerp; Een blauwe sjerp; Le-  
deren doktershandtas inhoudende  
bloeddrukmeter; Een bruine schoen  
(rechter voet); Zwarte tabakzak;  
3 brillen in kast; Een onderkleed en  
blouse; 2 armbanduurwerken; IJzeren  
groen ledig geldkoffertje; Geldbeugel  
Lederen zwart sigarettenhouder; Le-  
deren en wollen handschoenen; Een  
purperen halsdoek; Wollen bruinen  
hoofddeksel; Een rood paternoster-  
zakje inhoudende halssnoer met wit  
te parels.

**KIPPEN GESTOLEN**

In de nacht van 5 op 6 April zijn  
onbekenden het kippenhok van De-  
prez Lucien binnen gebroken en heb-  
ben ter plaatse 9 kippen de kop om-  
gegronden. Twee kippen welke de  
diven hoogstwaarschijnlijk niet te pak-  
ken kregen bleven nog in leven.

**POGING TOT INBRAAK**

De dieven moesten het deze week  
op kippen gemunt hebben want ook  
bij Declercq Gustaaf poogde men het  
hennenkot binnen te geraken de die-  
ven werden echter verrast door de  
eigenaar en sloegen ijlings op de  
vlucht.

**OVERTREDING**

Zekere Nederlander Vanvelsen Ben-  
jamin wonende te St. Joost ten Noo-  
de werd in overtredding genomen om  
te leuren zonder wettige leurkaart in  
de E. De Cuyperstraat.

**VERLOREN**

Slachmulders Marcel, postmeester  
in de Stuverstraat kwam zich bekla-  
gen over het verlies van zijn geld-  
beugel met 1.500 fr en spoorwegkaart  
jes.

Seys Sidonie was eveneens bij de  
verliezers en geraakte haar handtas  
kwijt met 50 fr en andere voorwerpen

**WAAR IS DE HANDTAS ?**

Blenkers J. van Hollandse nationa-  
liteit, doch verblijvend te Oostende,  
legde klacht neer tegen onbekenden  
wegens diefstal van haar handtas  
die haar Hollandse papieren bevatte

**BOTSING**

Op de Sas-Slijkenslaan kwam het  
tot een botsing tussen de auto van de  
firma Van Heule, bestuurd door Moey-  
aerts André en de vrachtwagen van  
Panesi Richard. Alles bleef bij stof-  
felijke schade.

**VANDALEN AAN HET WERK**

Onbekenden hebben de twee ruten  
van het café «Senaat» in de Capu-  
cienstraat stuk gegooit. Klacht  
werd neergelegd.

**BREUK EN RIJKBRANDEN**  
Kunstbenen  
Orthopedische Apparaten  
**VERDONCK - MINNE**  
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

**SOLDAATJE SPELEN**

De kleine Onkelinx Jean tijdelijk  
verblijvend op de Van Iseghelelaan  
kwam met opengereten neus het po-  
litiebureau binnen. Hij verklaarde een  
steen tegen zijn gezicht gekregen te  
hebben van een onbekende jongen die  
op de vlucht geslagen was. Dokter  
Dubois heeft de jongen verzorgd.

**AANRIJDING**

Kimpe René uit de Timmermanstr.  
27 werd links aangereden door de au-  
tovrachtwagen van Maertens E. uit  
Gistel. Deze laatste verklaarde dat  
zijn remmen niet werkten. Kimpe  
werd gekwetst aan beide benen.

**HUWELIJK**

We vernemen het aanstaande hu-  
welik van dhr. André Demortier, of-  
ficier bij de zeemacht, zoon van dhr  
Demortier F. de welbekende bestuur-  
der der S.A.I.T. te Oostende met Me-  
juffer Vandenbroucke Christiane.

De heer André Demortier vaarde ge-  
durende de laatste oorlog in dienst  
der geallieerden als dekkofficier ter  
koopvaardij.

Onze beste gelukwensen.

**NOG EENS EEN BRIEVENTAS**

Montreux A. uit Ploegsteert legde  
klacht neer wegens diefstal van zijn  
brieventas inhoudende 350 fr en pa-  
piëren.

**DE JAMBOREE**

Een interessante film over de Jam-  
boree 1947 waaraan scouts-arvaard-  
ingen uit 40 verschillende landen  
deelnamen werd Woensdag il. in de  
Albertschool afgelord. De Boy- en Sea  
scouts hebben hier een belangrijk ini-  
tiatief verwezenlijkt en velen rader  
tot hun ideaal en de betekenis van  
hun streven gebracht. De filmverto-  
ning werd door diverse personalitei-  
ten bijgewoond.

**Verbruikers !**  
**Het mauve zegel**  
**Vacantiën & Reizen**  
wordt U GRATIS aangeboden  
door alle handelaars die een  
trouwe cliënteel naar waarde  
schatten en ze wensen te be-  
houden  
**Vergeet niet de zegels Vacan-  
tiën en Reizen voor al Uw aan-  
kopen te vragen.**  
U zult aldus aanzienlijke bes-  
paringen verwezenlijken welke  
U naar Uw keuze zult gebrui-  
ken.  
Vertegenwoordiger : P. Croux  
Koksyde.  
Hoofdzetel : Vacantiën en Rei-  
zen - Broeksstraat, 44, Brussel  
(701)

**LEONARD HULDIGING**

In het «Cabaret Gerardino» A. Pie-  
terslaan gaat Zaterdagavond een hul-  
diging door van de bekende Oostend-  
se toneelleider en revueschrijver Le-  
onard ter gelegenheid van zijn vijftig  
jarig toneeljubileum. Leonard heeft  
aan Oostende en veel liefdadigheids-  
verenigingen uitnemende diensten be-  
wezen door zijn onbaatzuchtig optre-  
den op vele liefdadigheidsavonden.  
De huldiging zal opgeluisterd worden  
door het optreden van enkele prima  
cabaretartisten uit Gent, Antwerpen  
en Oostende.

**TWEE ENGELSE DESERTEURS TE  
OOSTENDE GEKLIST**

Zondagavond bemerkten politiem-  
nen op dienstronde een auto merk  
«Standard» die stil hield. Twee En-  
gelse militairen stapten uit en gin-  
gen op wandel door de stad. Deze  
personenwag door Engelse militair-  
en bestuurd wekte argwaan en bij  
nader onderzoek bleek deze wagen  
afkomstig te zijn uit Villers l'Eveque  
Commissaris Deprez stelde zich on-  
middellijk in verbinding met deze  
plaats alwaar men antwoordde dat  
de wagen in kwestie Zondagmiddag  
om 16 u. te Ans was gestolen.  
Daarop begon de opsporing van de  
twee dieven die om 2.30 u. in een Pen-  
sion werden aangetroffen en aange-  
houden. Ze waren in het bezit van  
een mitraillette kogels en een dolk.  
Het zijn Manning John uit Londen en  
Smith Georges uit Glasgow op, 19  
Maart 11. uit hun garnizoen te Ham-  
burg gedeserteerd. Ze werden Maan-  
dag gevangelijk naar Brugge overge-  
bracht.

**FIETS TERUG**

Eerststijds meldden we dat het dam-  
setrijwiel Nr. 251.905 verlaten aan-  
getroffen werd in de Stuverstraat.  
Uit nader onderzoek bleek dat het  
rijwiel gestolen was aan de café Mo-  
torboot in de Christinastraat... De  
eigenaar was gelukkig het terug te  
mogen afhalen op het politiebureau.

**KOMT DAN NAAR BELGIE**

De politie werd verwittigd door de  
Franse Consul van Oostende dat een  
zekere Faurent Annie uit St. Etienne  
9.000 Franse Frank zou gestolen zijn  
door een zekere V.M.

**EEN KOUD BAD**

Thyvellin H. was in het water ge-  
vallen ter hoogte van de vroegere Co-  
ckerill loodsen. Hij moest naar het  
hospitaal overgebracht worden.

**Waarheen deze Week ?**  
**OOSTENDE**

**CINEMA'S**

NOVA : «LES TROIS COUSINES»  
met Relys en Alex.

PALACE : «NON COUPABLE» met  
Michel Simon en Jany Holt.

FORUM : MARCHANDS D'ILLU-  
SIONS» «THE HUCKTERS» met Cl.  
Gable Deborah Kerr en Sydney  
Greenstreet.

RIALTO : MONSIEUR VERDOUX  
met Charlie Chaplin en Martha Raye  
CORSO : «BOOMERANG» met Da-  
na Andrews, Jane Wyatt en Lee J.  
Cobb.

CAMEO : «L'AUDACIEUSE AVEN-  
TURE» «PACIFIC ADVENTURE» met  
Ron Randall, Muriel Steinbeck en J.  
Tate.

RIO : «LA NOUVELLE ORLEANS»  
«NEW ORLEANS» met Arturo Cordova  
en Dorothy Patrick.

ROXY : «LES BOURREAUX MEU-  
RENT AUSSI» «HANGMEN ALSO DIE»  
met Brian Donlevy, Walter Brennan  
Anna Lee.

**KONINKLIJKE SCHOUWBURG**

Op Zondag 11 April te 20 uur :  
«T LAAT ONS KOUD... T WORDT  
BETER»

**NIEUWPOORT**

**CINEMA'S**

NOVA : van Vrijdag tot Zondag :  
«BOULE DE SUIF» met Micheline  
Presle en Louis Salou.

Maandag en Dinsdag «DE WITTE  
ROOS»

CENTURY : Van Vrijdag tot Zon-  
dag : «HET SPOOKSCHIP» met Ed-  
ward G. Robinson, Ida Lupino en J.  
Garfield.

Van Maandag tot Woensdag : «DE  
FIJNE PLOEG» met Joe E. Brown.

**OPENBARE AANBESTEDING**

Op Dinsdag 27 April 1948, te 14.30  
u. zal de Commissie van Openbaren  
Onderstand in haar gewone zittings-  
zaal, Edith Cavellstraat, 15 (Burger-  
lijk Hospitaal) overgaan tot de open-  
bare aanbesteding voor levering van  
textielwaren.

De aangetekende aanbiedingen moe-  
ten uiterlijk de 24 April 1948 ter post  
nedergelegd. Zij kunnen ook ter zit-  
ting afgegeven worden. De aanbie-  
ders dienen een staal van elk der aan-  
geboden waren bij te voegen.

Voor lastenboek en inlichtingen  
zich wenden, secretariaat, Edith Ca-  
vellstraat 15.

**BIJZEGELS AAN WERKLIEDEN EN  
BEDIENDEN**

Het besluit van 31 Januari 1948,  
verschenen in het Belgisch Staats-  
blad van 11 Februari 1948, voorziet  
dat het bedrag der compensatiever-  
goedingen voor de aan de arbeiders  
en bedienden afgeleverde bijkomende  
zegels, gebracht wordt op volgend  
tarief :

2,45 fr. in plaats van 1,80 fr per bijze-  
gel voor brood;  
0,85 fr. in plaats van 0,25 per bijze-  
gel voor margarine;

1,90 fr. in plaats van 1,00 fr per vroe-  
ger toegekende bijzegel voor vlees.

Teneinde verwikkelingen en vergis-  
singen in de berekening van deze toe-  
te kennen vergoedingen te voorkom-  
men, zijn de werkgevers gemachtigd  
de nieuwe tarieven toe te passen op  
de bijzegels afgeleverd vanaf 22 Ja-  
nuari 1948.

Hieruit volgt dat voor het opstel-  
len der terugbetalingsattesten, enkel  
de periode gaande vanaf 22-12-47 tot  
21-1-48 berekend wordt op basis der  
van toepassing zijnde oude tarieven.  
van.

Op 20 April 1948, sluiten de werk-  
gevers de lopende rekeningen af van de  
personen die genieten van bijzonde-  
re zegels type D, en maken er de in-  
ventaris van op. Deze inventarissen  
moeten in DUBBEL EXEMPLAAR en  
voor de twee perioden AFZONDER-  
LIJK opgesteld worden.

Niettemin moet de globale afreke-  
ningsstaat onderaan de inventaris-  
lijst opgemaakt worden voor gans de  
periode (22-12-47—20-4-48) dit voor  
wat de ontvangen en uitgedeelde bij-  
zegels betreft.

De werkgevers overhandigen deze  
bescheiden, alsmede de niet-gebruikt  
te zegels van het type D vanaf 21  
April 1948. Als uiterlijke datum wordt  
30 April 1948 vastgesteld.

**BELANGRIJKE OPMERKING**

De gemeentediensten voor Ravitaal-  
lering en Rantsoenering mogen geen  
attesten voor de verdeling van bij-  
zondere zegels type D afgeven aan  
de werkgevers die hun inventarissen  
na 1 Mei afleveren.

Zij worden er tevens aan herinnerd  
dat de zegels van het type D voor  
de huidige periode nog kunnen beko-  
men worden tot en met Dinsdag 20  
April 1948. Nadien zullen geen zegels  
meer afgeleverd worden.

De bijzondere zegels van het type  
D, in het bezit van de rechthebbende  
mogen door deze benuttigd worden  
tot en met 30 April 1948. De aandacht  
der belanghebbenden wordt geves-  
tigd op het feit dat, onder geen en-  
kel voorwendsel zal worden overge-  
gaan tot het omruilen der bijzonde-  
re zegels type D in hun bezit, tegen  
zegels van het nieuwe type E (nieuw  
typeperiode 21-4-1948 tot 21-8-1948.

**Middelkerke**

**BURGERLIJKE STAND**

Geboorten : Vernet Roger v. Gustaaf  
en Dumarey Mariette.

Overlijdens : Mijlle Juliana 64 jr  
echtgh. Vancraeynest Camiel.

Huwelijksafkondigingen : Maes Os-  
car; machinist, Slijpe en Delys Simon-  
ne; Delys Jean, werkman en Plaisir  
Margareta, werkster, Koekelare.

**CINEMA RETHORIKA**

Deze week : «De verstotelingen» met  
Bette Davis en Paul Henreid.

**DE DUINEWEG**

Deze destijds zo mooie wandeling  
voor onze kostgangers is thans totaal  
van uitzicht veranderd in de slechte  
zin van het woord. Veel vuilnis en al-  
lerhande afval ontsieren de Duineweg.  
Op sommige plaatsen is er slechts een  
breedte van één meter en is alle ver-  
keer onmogelijk geworden. Begrijpen  
de hoveniers dan niet dat ze recht-  
streeks het belang en de vooruitgang  
van onze badplaats tegenwerken ?  
Naar wij vernemen zullen strenge  
maatregelen tegen deze overtredingen  
worden getroffen.

**DE TENTOONSTELLING**

De tentoonstelling over Middelkerke  
door de eeuwen heen in de Zuster-  
school gedurende het Paasverlof ge-  
houden kende een onverhoopte bijval.  
Het is ons niet mogelijk over alles wat  
daar te aanschouwen was te spreken.  
Met veel genoegen werden de boeken  
van Daan Inghelram nagezien. Als  
schilderijen merkten wij op «De twee  
Vissters» van Th. Deputter; «De Vis-  
sersboten» van Jul. Rogier; «Eenzaam  
en Rouw» van F. Mesuere en de teke-  
ningen van Rud. Lombaert. Ook de  
fotografische werken van Luc. Vanlan-  
gendonck en R. Muyle mogen als ten  
zeerste geslaagd worden bestempeld.

**MAAK GEBRUIK VAN ONZE**



## Nieuwpoort

### APOTHEEKDIENST

Van Zondag 11 April 1948: Apotheek Stokkelinck, Markt. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

### DE DOORTOCHT VAN MAARSCHALK MONTGOMERY

De kaal en omringende straten waren Zaterdag bevestigd en een talrijke menigte stond opgesteld langs de baan en aan het Brits Monument in afwachting van de doortocht van Veldmaarschalk Montgomery.

Even na half twaalf kwam de Maarschalk aangereden voorafgegaan door zijn escorte. Rechtstaande in zijn wagen wuifde hij naar de juichende menigte en schoolkinderen. Bij het Engels Monument werd hem een geestdriftige ovatie gebracht. Burge-meester Gheeraert begroette Maarschalk Montgomery bij het uitstijgen van de wagen en een klein meisje overhandigde een bloemenruiker door de Maarschalk aan de voet van het monument neergelegd.

Na de vaandels en afgevaardigden van de vaderlandslievende verenigingen die rond het Brits gedenkteken opgesteld stonden, gegroet te hebben steeg maarschalk Montgomery terug in zijn wagen en, geestdriftig toegejuicht, zette hij zijn weg naar Oostende voort.

### DUIVENPRIJSCAMP

Uitslag van de vlucht op Kemmel van 4-4-48 bij Borret V.: 134 duiven. 1. Vansteeger L.; 2. Verhaeghe Hect. 3. Vansteeger Vynck; 4. Maesen Aug. 5. Jungbluth A.; 6. Legein M.; 7. Maesen A.; 8. Jungbluth A.; 9. Beschuyt P. 10. Albrecht J.

### VERENIGING VOOR VREEMDELINGENVERKEER

Zoals we reeds vroeger meldden is de dienst «Vereniging voor Vreemdelingenverkeer» in onze stad terug in werking. Dagelijks ontvangt deze dienst vragen om inlichtingen nopens de bezienwaardigheden, verblijfsmogelijkheden en verblijfskosten te Nieuwpoort. Het ware dan ook wenselijk dat Hotel- en Pensioenhouders zowel als verhuurders van kamers en appartementen zich zouden in betrekking stellen met het Secretariaat van de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer op het Stadhuis om alle nuttige inlichtingen te verstrekken, op zijn beurt kan de dienst dan de toeristen inlichten.

### BIJ DE NVOK

De plaatselijke afdeling van het Nationaal Verbond der Odu-Krijgsgevangenen geeft op Zaterdag a.s. in het lokaal Hotel Belle Vue haar eerste privaat bal. De opbrengst komt ten goede aan de werken van solidariteit van het NVOK.

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Byloo Nadia, van André en Mestagh Georgette; Thersens Roger van Germain en Riecherts Van gusta, Jean Bertier van Leo en Vandenaabeele Lucienne; Vandenaabeele Lucien van Albert en Coulier Rachel.

Overlijdens: Vanneville Robert, z. van Karel en Buylaert Helena, 3 j.; Huwelijken: Devos Seraphien, mekan, en Rosseuw Marie z. Nieuwpoort; Degroote Frans visser en Bon nardeaux Aimée, Nieuwpoort.

Huwelijksaankondigingen: Watsaert Robert, ajusteur te Herstal, en Van den Breeuw Hendrika, Nieuwpoort; Vanleerberghe Marcel, bakkersgast te Roeselare en Vanquerp Helena te Nieuwpoort; Viane Georges, autogeleider te Nieuwpoort en Warniers Madeleine werkster te Ramscapelle; Bouve Louis, handelaar en Gouwv Bertha Nieuwpoort.

### ONGEVALLEN

De grote regenval maakte het baanvak van de Langebrug uiterst glibberig. Vrijdag jl. zijn niet minder dan drie autos geslipt en tegen de brugleuning geslagen die op een plaats tamelijk erg aangereden werd. Men mag zich afvragen wat het druk verkeer van het komende seizoen ons brengen zal met een brug die zeker niet meer geschikt is voor modern verkeer.

## Blankenberge

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Breems Rita v. Lucien en Coppens Maria, Lissewege; Dobbelaere Willy v. Michel en Houckx Rachel, Zeebrugge; Hauspien Ghislaine v. Ferdinand en Demey Marguerite, Heist; Wybouw Roger v. Willy en Devos Paula, Uitkerke; Content Ginette v. Louis en De Smedt Henriette, Elisabethstr. 30; Vantorre Roger v. Henri en De Coninck Victorine, Zeebrugge.

Overlijdens: Vermeersch Adolphina 73 jr wwe Vandemoortel Hendrik, Dujardinstr. 37; Steeland Amelia 90 jr wwe Vermoortele Amandus Stationstr. 72; Crucifix André 21 jr ongeh. Wemmel.

Huwelijken: De Muynck Josephus met Vanden Bossche Germana; Heydens Marcel met Couckuyt Andréa; Quartier Albert met Absolon Elisabeth De Bel Robert met Azaert Yolande; De Backer Henri met De Bruyne Clara.

Huwelijksaankondigingen: Goes Jaak met Govaert Jeanne; Laseure Eligius won. Uitkerke met Servaty Elvira; Gysbrecht Lucian, Etterbeek, met Vernieuwe Gilberte; Mispelaere André, Wevelghem met D'Havé Marie-Thérèse; Beyts Jean met Peppers Jacqueline.

### APOTHEEKDIENST

Zondag 11 April dhr Apotheker War-moes, Kerkstraat 125.

### FONTENIERSDIENST

In de week van 10 tot 17 April wordt de fonteniersdienst verzekerd door dhr Mengé Leander, Scharebrugstr. 95.

### TONEELLEVEN

Het winterseizoen behoort voor de tweede maal tot het verleden. Met de opvoering van de Operette «Victoria en haar Huzaar» werd een uiterst druk en kunstzinnig winterseizoen afgesloten een grootstad waardig. Immers vele grote steden kunnen ons dit seizoen benijden, want de vele getrouwen van de toneelavonden, ingericht door de bond der Toneelliefhebbers, kregen waar voor hun geld, en vertoningen naar ieders smaak en kunstzin.

### GOUDEN BRUILOFT

Op Zaterdag 10 April e.k. vierten de echtelingen César Franceus - Marie Trotteyn, de vijftigste verjaardag van hun huwelijksvoltrekking. Te dier gelegenheid bieden zij aan de Blankenbergse bevolking een kosteloos bal met tombola aan, waaraan niet minder dan 60 nuttige prijzen zijn aan verbonden. Dit bal gaat door in de feestzaal «Ons Huis».

VOOR HET NIEUWS UIT HEIST, ZIE BLADZIJDE 6.

### TE KOOP

#### Ideale bouwgrond

Gelegen CONGOLAAN

Voordelige voorwaarden.

Zich wenden: GOGEBEUR, Groen tenmarkt, 1 Oostende (733)

# SPORT

## Corporatief Verbond

### UITSLAGEN

Union Chemique - Politie	4-0
Béiard (A) - Stad	3-2
Bank van Brussel - Béiard (B)	3-4
Tram FC Alleen	1-5

### RANGSCHIKKING

1 Politie	12	10	0	2	37	12	22
2 Litto Nieuwp.	14	8	3	3	53	24	19
3 Béiard (A)	11	8	1	2	38	10	18
4 U.C.B.	8	5	2	1	20	14	11
5 Tram	12	5	6	1	26	33	11
6 Casino	9	3	2	4	25	16	10
7 Stad	11	4	7	0	27	31	8
8 FC Alleen	13	2	9	2	22	43	6
9 Béiard (B)	10	1	8	1	8	49	3
10 Bank v. Brussel	10	1	9	0	22	46	2

### AANGEKONDIGDE WEDSTRIJDEN

Zaterdag 10 April 1948  
15 u. FC Alleen - Casino (terr. Bel.)  
17 u. Béiard (B) - Stad (terr. Bel.)  
17 u. Politie - Bank (terr. Mil. Hospit.)  
Woensdag 14 April 1948  
17 u. UCB - Casino (terr. Bel.)

### VRIENDENWEDSTRIJDEN

Zaterdag 10 April 1948.  
te 16 uur  
SV Zeewezen - Oostende - SK Zee-wezen Brussel (terr. VG Oostende)  
te 15 uur.  
El. du Littoral - Tram (terr. SV Bredene)

## Goede prestatie van Gold Star

Met 4-1 werd Gold Star te Poperinge geklopt maar de cijfers geven geenszins het beeld van de wedstrijd weer. Meer dan eens werd de lokale aanhangers kippenvlees bezorgd. Doelman Coucke heeft voor de zoveelste maal 2 doelen op zijn kerfstok zodat mits een tikje meeval wellicht een drawn kon worden afgedwongen. Het geluk is echter geenszins aan de zijde onzer jongens.

De eerste helft genoten de onzen windvoordeel en waren meestal de aanvallende partij. Niettegenstaande dit kon Vlaene van een falen van Coucke gebruik maken om aan de 39e minuut de stand te openen. Negen minuten na de hervatting kon Rijkewaert op verrassende manier gelijk stellen. Een kwartier lang werd gedacht dat een 2e doel voor GS volgen zou. De laatste twintig min. kwam rood-geel in de meerderheid en Vandecasteele doelde aan de 72e min. slag op slag tweemaal. Tien minuten voor inruken kon de vlugge Quaghebeur er 4-1 van maken als dusdanig 'n zeer gevlende zege aan zijn elftal bezorgende. Volgende ploeg verdedigde onze kleuren, waarbij het bevestigend heroptreden van Vanderhaeghe in het bijzonder dient vermeld, Coucke, Huyghebaert, Simoen, D'Evel langhe, Vanderhaeghe, Deboutte, Rijkewaert, Vandaele, Dewulf L., Degryse en Berteloot.

Deze samenstelling gaat Zondag bij Daring Blankenberge op bezoek. De jongens van de Schuurput slaagden Zondag erin het sterke Houthulst in eigen midden met 3-1 te kloppen. Zwart-wit zal deze partij winnen of ten ware dat onze jongens zich eens zullen overtreffen en een onverwacht puntje te bemachtigen. 't Is te hopen!

# BRUNET & C

Tel. 71318 — Telegr. «Compas»

## OOSTENDE

(217)

## Zeevisgroothandel

### SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BE VROREN HARING

## Notariële Aankondigingen

Studie van Notaris  
**ALPHONSE LACOURT**  
31, Karel Janssenslaan, Oostende  
Tel. 723.29

xxxx

**OPENBARE VERKOPING**  
van een  
**GERIEVIG EN WELGELEGEN**

### Woon- en Winkelhuis

Hoek Weezenhuisstraat, 16 en Renterstraat te Oostende

Gekad. Sectie A, nr. 20-Z, groot 47 ca. oppervl. bebouwd.

Bevatende:

**Kelders:** twee voorraad, badkamer en kolenkelder.

**Gelijkvloers:** Winkel, gang, keuken.

**1e verdiep:** Eetplaats, bureel, slaapkamer.

**2e verdiep:** Drie kamers.

**Zolder.**

Onmiddellijk vrij op 16 Juni 1948.

**INSTEL: Donderdag 8 April 1948**

**TOESLAG: Donderdag 22 April 1948**

te 3 u. in café «Prins Baudouin» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

Nadere inlichtingen te bekomen ter studie van voornoemde notaris.

N.B. - Vermindering van rechten in geval van 1e aankoop. (709)

Studie van den Notaris  
**MAURICE QUAGHEBEUR**  
te Oostende, Leopoldlaan, 10

xxx

**OM UIT ONVERDEELDHEID TE TREDEN**

**OPENBARE VERKOOP VAN**

### Een woonhuis

**TE CLEMSKERKE**

**NIJEUWDOORP, 5**

### Een puingrond

**TE BREEDENE GROENEN DIJK 59**

De Notaris Maurice Quaghebeur, te Oostende, ten overstaan van de heer Vrederechter van het Kanton Oostende, zal openbaar verkopen op hierna vastgestelde data, uur en plaats de volgende onroerende goederen: KOOP I Een woonhuis te Clemskerke Nieuwpoort, 5 (verlenging Danckaertstraat) gekadastréed Sectie D nrs 182 s en 182 u oppervlakte 420 m<sup>2</sup>. KOOP II De puinen en de grond van het huis te Breedene, Groenen dijk 59, gekadastréed Sectie A, nr. 721 c 1/4 oppervlakte 150 m<sup>2</sup>.

Alle rechten op eventuele vergoeding voor oorlogsschade worden mede verkocht.

### ZITDAGEN

**INSTEL: Dinsdag 20 April 1948**

**TOESLAG: Dinsdag 4 Mei 1948.**

telkens te 15 uur ter gehoorzaal van het Vrederecht, Canadaplein te Oostende.

1/2 % INSTELPREMIE

Voor alle nadere inlichtingen zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (737)

Studie van Notaris  
**J.-B. DE GHELDERE**  
O.L. Vrouwstraat, 23, Heist aan Zee

xxx

**TOESLAG**

Op **Maandag 19 April 1948**, om 17 u. stipt, te Heist, in het café «Normandie», Kardinaal Mercierstraat, nr. 21 van:

**BADSTAD HEIST AAN ZEE**

**EEN WELGELEGEN**

### HANDELSHUIS

thans uitgebaat als café, genaamd «Normandie», Kardinaal Mercierstr., nr. 21, groot 69 m<sup>2</sup>.

Verpacht aan dhr. René Dewaele. **INGESTELD: 200.000 FR.** (736)

Studie van Notarissen **J. GHYOOT**, St. Petersburgstraat, 47, en **L. BRASSEUR**, Brussel, Twee Kerkenstraat, 13.

xxxx

**TOEWIJZING**

Op **Dinsdag 20 April 1948**, te 15 u. ter herberg «Prins Boudewijn», 22 St. Sebastiaanstraat, Oostende, van:

### Hotel de l' Opera

zeer voordelig gelegen te Oostende **Van Iseghelelaan, 51** (rechtover de Schouwburg)

Groot 340 m<sup>2</sup>, geschikt als opbrengst-huis, begripende: kelderingen, gelijkvloers, **VIJF VERDIEPINGEN** en 35 KAMERS, gas, electriciteit, stads- en regenwater.

Dadelijk beschikbaar.

Bezichtiging: sleutels ten kantore van notaris J. Ghyoot, voornoemd.

Nadere inlichtingen ten kantore van voormelde notarissen.

**SLECHTS INGESTELD: 450.000 FR.** (738)

Studie van Notaris  
**MAURICE QUAGHEBEUR**  
Leopoldlaan, 10 te Oostende

xxx

Op **DINSdag 13 APRIL** te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 Oostende

INSTEL met 1/2% premie van

STAD OOSTENDE

### Groot Eigendom

vroegr Café «MAISON BLANCHE» **VINDICTIVEKAAI, 22**

Oppervlakte 278 m<sup>2</sup>.

Thans in gebruik zonder pacht door de Rederij Boels te Oostende.

**BEZOEK:** Maandag en Donderdag van 2 tot 4 uur

## WOONHUIS

**SPOORWEGSTRAAT, 24**

Oppervlakte 192 m<sup>2</sup>.

Vrij van gebruik

**BEZOEK:** Maandag en Donderdag van 2 tot 4 uur

## WOONHUIS

**STUIVERSTRAAT, 149**

Oppervlakte 112 m<sup>2</sup>

Verhuurd zonder pacht mits 500 fr per maand.

**BEZOEK:** Maandag en Donderdag van 2 tot 4 uur

Al deze goederen zijn door oorlogsfeiten beschadigd en de rechten op oorlogsschade worden NIET medeverkocht.

Voor alle nadere inlichtingen zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (718)

Studie van Notaris  
**Maurice QUAGHEBEUR**  
Leopoldlaan 10 te Oostende

xxx

**Vrijwillige Openbare Verkoop van Gemeente Steene**

### Gerievig Woonhuis

**Molenaarstraat, 30**

De Notaris Maurice Quaghebeur te Oostende zal openbaar verkopen op hierna vastgestelde dagen, uur en plaats het volgende onroerend goed:

Gemeente Steene

**Een Woonhuis met erf en toebehoorten** staande en gelegen, Molenaarstraat, nummer 30 gekadastréed sectie B nummer 437 1/2 voor een oppervlakte van 90 centiares, bevatten de namelijk:

**Gelijkvloers:** Schone voorkamer, achterkamer met pompsteen, koer en koterijen en W.C.

**Verdiep:** Twee kamers.

Genot: onmiddellijk.

**Bezoek:** Maandag en Donderdag van 2 tot 4 uur.

### ZITDAGEN:

**Instel: Donderdag 8 April 1948**

**Toeslag: Donderdag 22 April 1948**

telkens te 15 uur in het Café «Taxi» bij Edmond Wybouw, Hoek Molenaarstraat en Torhoutsteenweg te Steene.

**Met gewin van 1/2 instelpremie.**

Voor alle nadere inlichtingen zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (714)

Studies van Notarissen **J. GHYOOT** St. Petersburgstr., 47, Oostende en **M. GERARD**, 457, Louisalaan, Brussel

xxxx

INSTEL met 0,50 % premie

Op **DINSdag 13 APRIL 1948**, te 15 uur ter herberg «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende, van:

## Rouget's hôtel Beau Séjour

met mobilair en bedrijfsuitbating te OOSTENDE, hoek VAN ISEGHELELAAN, 110-112 en ST. PETERSBURGSTR., 1 Oppervlakte 330 m<sup>2</sup>.

**INDELING:** kelderingen, gelijkvloers met hall en lift, tussenverdieping met privaat-woonst.

**ZEVEN VERDIEPINGEN EN 123 KAMERS**

Gas, electriciteit, lift, warm en koudstroomend water in alle kamers.

Beschikbaar van 15 Juni 1948 af.

Bezichtiging: Maandag, Woensdag en Vrijdag van 14 tot 16 uur.

Gebouw in beste toestand en geschikt tot inrichting als appartementsgebouw.

Inventaris-lijst te bekomen bij voor melde notarissen

(Toewijzing op 27-4-48) (719)

Notaris **J. GHYOOT**, St-Petersburgstraat, 47, Oostende (Tel. 715.88)

xxx

### TOEWIJZING

OP **WOENSDAG 21 APRIL 1948**, te 15 uur ter herberg «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende, van:

### TWEE LOTEN

## BOUWGROND

**AANEENPALEND**

gelegen te **STEENE-CONTERDAM** langs de Zuiderkant van de Zandvoordesteenweg en op een afstand van ongeveer 44,50 m van de Steenovenstraat ieder breed 6 m. x 56 hetzij 336 m<sup>2</sup> ieder. Recht van samenvoeging. **LOT I (naast eigendom Meyens)**



